

concept

Tyčový mixér

Tyčový mixér

Blender ręczny

Botmixer

Rokas blenderis

Stick blender

Stabmixer

Mixeur plongeant

Frullatore ad immersione

Licuada de mano

Mixer vertical



TM5100 | TM5110 | TM5120 | TM5130

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

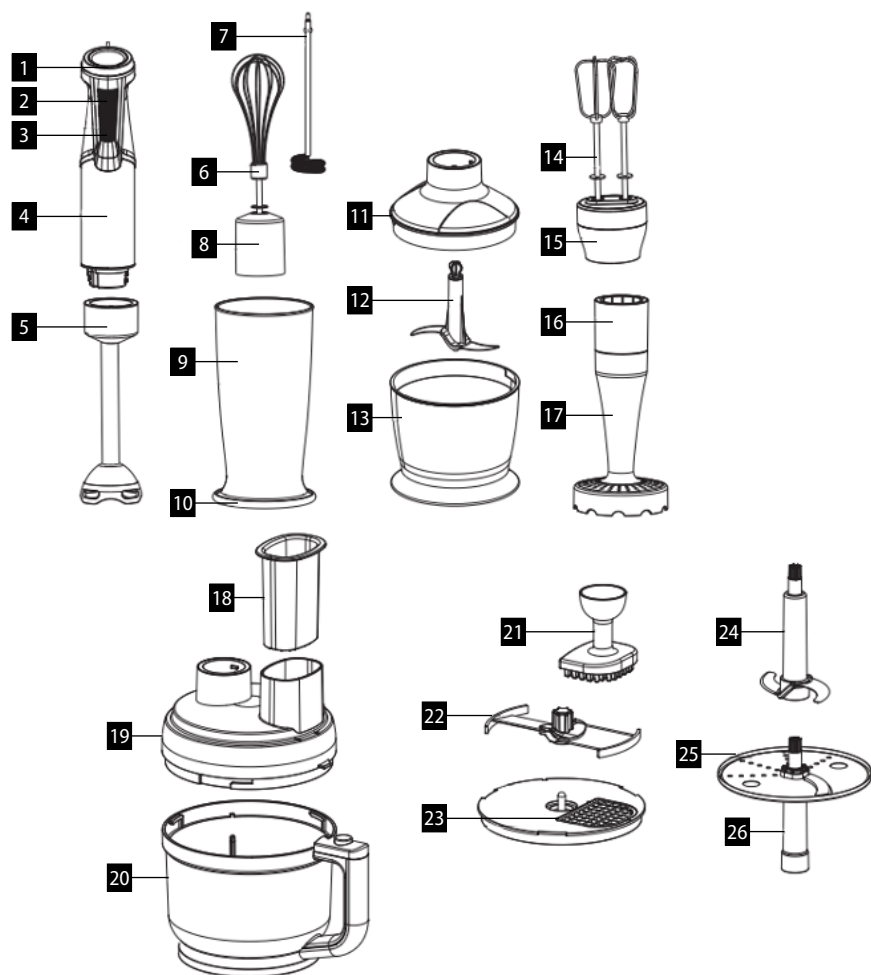
FR

IT

ES

RO

**POPIS PRODUKTU/ POPIS PRODUKTU/ OPIS PRODUKTU/ TERMÉKLEÍRÁS/
PRODUKTA APRAKSTS/ PRODUCT DESCRIPTION/ PRODUKTBESCHREIBUNG/
DESCRIPTION DU PRODUIT/ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO/
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO/ DESCRIEREA PRODUSULUI**



PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	220–240 V ~ 50–60 Hz
Příkon	1500 W
Doba nepřetržitého provozu	s tyčovým nástavcem: 1 min
	se sekacím nástavcem: 30 s
	se šlehacím nástavcem: 2 min
	s nástavcem na pyrě: 1 min
	s dvojitou metlou: 90 s
	s food processorem: 30 s
	s nástavcem na strouhání: 1 min
Hlučnost	≤85 dB (A)
Příkon ve vypnutém stavu	<0,5 W

Deklarované hodnoty hlučnosti představují hladinu A akust. výkonu, vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Odpojte spotřebič ze zásuvky elektrického napětí, není-li používán.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přírodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým

vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.

- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Zabraňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti. Nenechávejte přívodní kabel dotýkat se horkých povrchů.
- Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí nebo na mokrému povrchu, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Netahejte a nepřenášejte spotřebič za přívodní kabel.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- **Před nasazováním nebo odnímáním příslušenství, před čištěním nebo v případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí!**
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- **Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Vlasy, prsty nebo části oděvu držte při používání z dosahu pohyblivých částí spotřebiče.
- **Při manipulaci s nástavci dbejte zvýšené opatrnosti, nože jsou velmi ostré a mohou způsobit poranění.**
- Příslušenství spotřebiče se nesmí používat v mikrovlnné troubě.
- Ihned po vypnutí motoru a vypojení přívodního kabelu ze zásuvky se mohou některé části ještě chvíli pohybovat. Vyčkejte až do jejich úplného zastavení.
- Používejte spotřebič pouze na zpracování potravin.
- Maximální dovolená teplota zpracovávaných potravin je 80 °C. Nepoužívejte spotřebič na vroucí potraviny!
- Neopravujte spotřebič sami. Obraťte se na autorizovaný servis.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

- 1 Nastavení rychlosti
- 2 Spínač
- 3 Tlačítko Turbo
- 4 Tělo spotřebiče
- 5 Tyčový mixovací nástavec
- 6 Šlehací metla
- 7 Šlehací metla na mléko
- 8 Spojka k šlehací metle a šlehací metle na mléko
- 9 Odměrná mixovací nádoba
- 10 Víko odměrné nádoby/protiskluzová podložka
- 11 Víko sekací nádoby
- 12 Nůž sekací nádoby
- 13 Sekací nádoba
- 14 Dvojitá šlehací metla
- 15 Spojka dvojitě šlehací metly
- 16 Spojka nástavce na pyré
- 17 Nástavec na pyré
- 18 Pěchovadlo
- 19 Food processor - víko
- 20 Food processor - nádoba
- 21 Čisticí nástroj mřížky
- 22 Sekací nůž (na kostky)
- 23 Disk s mřížkou k sekacímu noži
- 24 Sekací nůž food processoru
- 25 Disk na strouhání a plátky
- 26 Unašeč nástavců

Poznámka: Návod k obsluze je společný pro více modelů. Dodané příslušenství se liší dle konkrétního modelu.

NÁVOD K OBSLUZE

UPOZORNĚNÍ

Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí před sestavováním nebo odnímáním příslušenství! Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů otřít vlhkým hadříkem a odnímatelné části, které přijdou do styku s potravinami umýt v teplé vodě. Spotřebič je určen ke krátkodobému provozu. Nepoužívejte spotřebič v nepřetržitém provozu déle, než je uvedeno v tabulce technických parametrů. Tvrdé potraviny nezpracovávejte déle než 10 sekund. Nezpracovávejte více než tři dávky za sebou. Před dalším zapnutím nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.

MIXOVÁNÍ

Tyčový nástavec je určen k přípravě omáček, polev, polévek, majonézy, dětského jídla, míchaných nápojů a mléčných koktejlů.

1. Do mixovací nádoby nebo jiné vyšší kuchyňské nádoby vložte potraviny.
2. Nasadte tělo spotřebiče na hřídel tyčového nástavce a pootočením zafixujte (ujistěte se, že tyčový nástavec nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte mixovací nádobu.
5. Spotřebič vložte do mixovací nádoby s potravinami a stiskem spínače jej zapněte. Otáčením ovládacího kolečka nastavujete rychlost (stupeň 1-20). Výkon lze zvýšit na Turbo. Mixujte krouživými pohyby u dna. Po ukončení mixování spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
6. Pootočením mixovacího nástavce ve směru hodinových ručiček a tahem od spotřebiče nástavec odejměte a pod tekoucí teplou vodou nástavec ihned opláchněte.

SEKÁNÍ

Sekací nádoba je vhodná pro sekání masa, sýra, cibule, bylinek, česneku, mrkve, vlašských ořechů, mandlí, sušených švestek, apod.

Nesekejte extrémně tvrdé potraviny, jako jsou muškátové oříšky, zrnková káva a obilná zrnka.

Potraviny jako maso, sýr, cibule, česnek, mrkev a mražené potraviny nejdříve nakrájejte na kousky.

Z bylinek odstraňte stonky, ořechy zbavte skořápek.

Z masa odstraňte kosti, šlachy a chrupavky.

Upozornění: Při manipulaci s nástavci dbejte zvýšené opatrnosti, nože jsou velmi ostré!

1. Vložte do sekací nádoby sekací nůž, potraviny a uzavírejte ji víkem s převodovkou.
2. Nasadte tělo spotřebiče na víko s převodkou a pootočením zafixujte.
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte sekací nádobu.
5. Stiskem spínače spotřebič zapněte. Otáčením ovládacího kolečka nastavujete rychlost (stupeň 1-20). Tlačítkem Turbo můžete krátkodobě zvýšit rychlost otáček motoru na maximum.
6. Po ukončení sekání spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Pootočením těla spotřebiče jej odejměte od sekací nádoby.
7. Víko sekací nádoby s převodovkou otřete vlhkým hadříkem. Neumývejte ho pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!

ŠLEHÁNÍ

Šlehací nástavec, šlehací metlu a dvojitou metlu používejte pouze na šlehání smetany, vaječných bílků, přípravu řídkého piškotového těsta a nepečených zákusků.

Používejte širokou nádobu.

Šlehejte max. 400 ml chlazené smetany (min. obsah tuku 30 %, 4-8 °C).

Šlehejte max. 4 vaječné bílky.

Poznámka: Pro vyšlehání mléka do pěny použijte šlehací metlu na mléko. Do nádoby nalijte mléko a řiďte se pokyny níže.

1. Do široké nádoby vložte potraviny.
2. Vložte metlu do šlehacího nástavce.
3. Nasadte tělo spotřebiče na hřídel převodovky šlehacího nástavce a pootočením zafixujte.
4. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
5. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte šlehací nádobu.
6. Vložte spotřebič do šlehací nádoby s potravinami a stiskem spínače spotřebič zapněte. Šlehejte krouživými pohyby u dna a otáčejte nádobou ve směru hodinových ručiček. Začněte s nižší rychlostí a po 10 sekundách přepněte na vyšší rychlost, abyste zabránili rozstříkávání. Tlačítkem Turbo můžete krátkodobě zvýšit rychlost otáček motoru na maximum.
7. Po ukončení šlehání spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
8. Pootočením šlehacího nástavce ve směru hodinových ručiček a tahem od spotřebiče nástavec odejměte. Odejměte metlu od spojky a metlu omyjte v teplé saponátové vodě. Spojku pouze otřete vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby voda nenatekla dovnitř nástavce do prostoru hnací hřídele. Pokud se tak stane, nechte šlehací nástavec oschnout a do prostoru hnací hřídele kápněte několik kapek jedlého oleje pro lehký chod ložiska šlehacího nástavce.

PYŘÉ

Nástavec na pyré se hodí pro zpracování vařených brambor, mrkve a jiné zeleniny. Nepoužívejte příliš tvrdé potraviny.

1. Do větší nádoby vložte rovnoměrně potraviny.
2. Nasadte tělo spotřebiče na hřídel nástavce na pyré a pootočením zafixujte (ujistěte se, že nástavec nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte nádobu s potravinami.
5. Spotřebič vložte do nádoby s potravinami a stiskem spínače jej zapněte. Otáčením ovládacího kolečka nastavujete rychlost (stupeň 1-20). Výkon lze zvýšit na Turbo. Nástavcem pozvolna stlačujeme potraviny až do požadované konzistence.
6. Po ukončení mixování spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
7. Pootočením nástavce na pyré ve směru hodinových ručiček a tahem od spotřebiče nástavec odejměte. Odejměte nástavec od spojky a nástavec omyjte v teplé saponátové vodě. Spojku pouze otřete vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby voda nenatekla dovnitř nástavce do prostoru hnací hřídele. Pokud se tak stane, nechte nástavec oschnout a do prostoru hnací hřídele kápněte několik kapek jedlého oleje pro lehký chod ložiska nástavce.

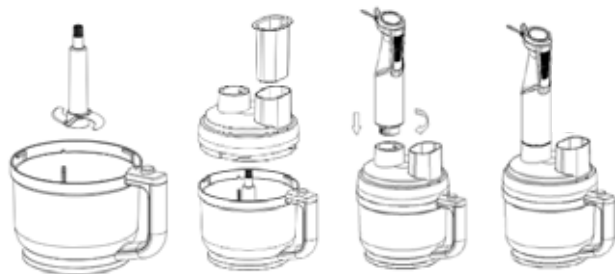
FOOD PROCESSOR

Food processor lze využít nejen jako velký chopper na sekání potravin, ale i jako struhadlo.

Upozornění: Při manipulaci s nástavci dbejte zvýšené opatrnosti, nože jsou velmi ostré!

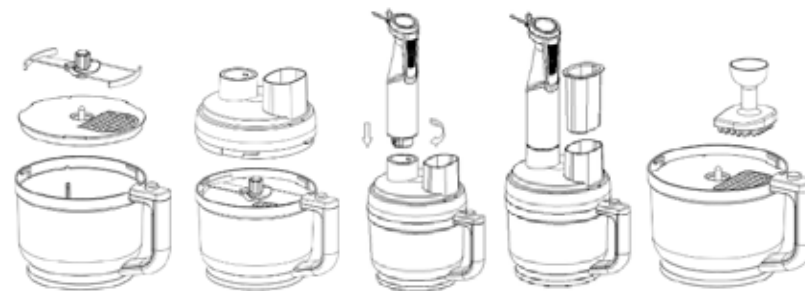
SEKÁNÍ

1. Vložte sekací nůž na hřídel uvnitř nádoby a poté přidejte potraviny.
2. Na hřídel sekacího nože nasadte víko s převodovkou tak, aby šipka na rukojeti nádoby byla zarovnána se značkou otevřeného zámku na víku. Pootočte víkem do pozice zamčeného zámku, uslyšíte cvaknutí.
3. Do víka umístěte pěchovadlo.
4. Na víko vzápětí nasadte tělo spotřebiče a pootočením zafixujte (ujistěte se, že víko nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
5. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
6. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte nádobu Food processoru.
7. Stiskem spínače spotřebič zapněte. Otáčením ovládacího kolečka nastavujete rychlost (stupeň 1-20). **Doporučená rychlost: Vysoká.** Výkon lze zvýšit na Turbo.
8. Po ukončení činnosti spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Pootočením těla spotřebiče jej odejměte od nádoby.
9. Stiskněte tlačítko na rukojeti nádoby a pootočte víkem do pozice otevřeného zámku a odejměte víko od nádoby. Víko s převodovkou otřete vlhkým hadříkem. Neumývejte pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!



SEKÁNÍ NA KOSTKY (OVOCE A ZELENINA)

1. Do nádoby vložte disk s mřížkou a poté sekací nůž.
2. Na hřídel sekacího nože nasadte víko s převodovkou tak, aby šipka na rukojeti nádoby byla zarovnána se značkou otevřeného zámku na víku. Pootočte víkem do pozice zamčeného zámku, uslyšíte cvaknutí.
3. Na víko vzápětí nasadte tělo spotřebiče a pootočením zafixujte (ujistěte se, že víko nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
4. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
5. Jednou rukou držte tělo spotřebiče a stiskem spínače spotřebič zapněte. Otáčením ovládacího kolečka nastavujete rychlost (stupeň 1-20). **Doporučená rychlost: Vysoká.** Výkon lze zvýšit na Turbo.
6. Druhou rukou vkládejte potraviny otvorem ve víku (max. 500 g) a pomocí pěchovadla stlačujte dolů.
7. Po ukončení činnosti spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Pootočením těla spotřebiče jej odejměte od nádoby.
8. Stiskněte tlačítko na rukojeti nádoby a pootočte víkem do pozice otevřeného zámku a odejměte víko od nádoby. Víko s převodovkou otřete vlhkým hadříkem. Neumývejte pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!
9. Vyjměte sekací nůž.
10. Čisticím nástrojem zatlačte na mřížku pro vytlačení zbývajících dužin po každém použití.



STROUHÁNÍ

1. Vložte unašeč nástavce na hřídel uvnitř nádoby. Na unašeč nasadte disk na strouhání.
2. Na hřídel unašeče nasadte víko s převodovkou tak, aby šipka na rukojeti nádoby byla zarovnána se značkou otevřeného zámku na víku. Pootočte víkem do pozice zamčeného zámku, uslyšíte cvaknutí.
3. Na víko vzápětí nasadte tělo spotřebiče a pootočením zafixujte (ujistěte se, že víko nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
4. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
5. Jednou rukou držte tělo spotřebiče a stiskem spínače spotřebič zapněte. Otáčením ovládacího kolečka nastavujete rychlost (stupeň 1-20). **Doporučená rychlost: Nízká.**
6. Druhou rukou vkládejte potraviny otvorem ve víku a pomocí pěchovadla stlačujte dolů.
7. Po ukončení činnosti spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Pootočením těla spotřebiče jej odejměte od nádoby.
8. Stiskněte tlačítko na rukojeti nádoby a pootočte víkem do pozice otevřeného zámku a odejměte víko od nádoby. Víko s převodovkou otřete vlhkým hadříkem. Neumývejte pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a vypojte ze zásuvky elektrického napětí.

Tělo spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte k čištění drátěnku, abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

Převodovky (víka, spojky nástavců) nesmí přijít do kontaktu s vodou! Pouze je otřete vlhkým hadříkem.

Upozornění: Při čištění nožů dbejte zvýšené opatrnosti, nože jsou velmi ostré!

Nádoby, metly, tyčový nástavec, sekací nože, disky, nástavec na pyrě, pěchovadlo a unašeč nástavce omyjte v teplé saponátové vodě a poté opláchněte v čisté vodě.

Kromě těla spotřebiče, vík s převodovkou, spojek a nádob food processoru lze ostatní příslušenství mýt v myčce nádobí.

Pro odstranění ulpělých zbytků jídla z metly nebo nože je ponořte do nádoby s vodou se saponátem a nechte několik minut stát a poté jemnou houbičkou omyjte a čistou vodou opláchněte.

Pokud zpracováváte potraviny s vyšším obsahem barviva (např. mrkev), může dojít k zabarvení některých plastových dílů.

Abyste vzniklé zabarvení odstranili, tyto díly před mytím potřete rostlinným olejem a nechte ho několik minut působit.

Na závady vzniklé nevhodnou nebo nedostatečnou údržbou se nevztahují záruční podmínky.

Spotřebič skladujte na suchém čistém místě mimo dosah dětí.

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept, a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	220–240 V ~ 50–60 Hz
Príkon	1500 W
Doba nepretržitého používania	s tyčovým násadcom: 1 min.
	s krájacím násadcom: 30 s
	so šľahacím násadcom: 2 min.
	s násadcom na pyrě: 1 min.
	s dvojitou metlou: 90 s
	s food processorom: 30 s
	s nástavcom na strúhanie: 1 min.
Hlučnosť	≤85 dB (A)
Príkon vo vypnutom stave	<0,5 W

Deklarované hodnoty hlučnosti predstavujú hladinu A akust. výkonu, vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Spotrebič pokladajte iba na stabilný a tepelne odolný povrch bokom od iných zdrojov tepla.
- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilé a osoby neoboznámené

- s obsluhou môžu spotrebič používať iba pod dozorom zodpovednej a s obsluhou oboznámej osoby.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
 - Nedovoľte, aby sa spotrebič používal ako hračka.
 - Zabráňte, aby prívodný kábel voľne visel cez hranu pracovnej dosky, kde by naň mohli dosiahnuť deti. Nenechávajte prívodný kábel dotýkať sa horúcich povrchov.
 - Nepoužívajte spotrebič v exteriéri ani na mokrom povrchu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
 - Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
 - Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prívodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
 - Neťahajte a neprenášajte spotrebič za prívodný kábel.
 - Spotrebič držte mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkom.
 - Na spotrebič nesiahajte vlhkými alebo mokрыmi rukami.
 - **Pred nasadzovaním alebo odnímaním príslušenstva, pred čistením alebo v prípade poruchy vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia!**
 - Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
 - **Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
 - Pravidelne kontrolujte spotrebič aj prívodný kábel, či nie sú poškodené. Poškodený spotrebič nezapínajte.
 - Vlasy, prsty a časti odevu držte pri používaní z dosahu pohyblivých častí spotrebiča.
 - **Pri manipulácii s násadkami dbajte na zvýšenú opatrnosť, nože sú veľmi ostré a môžu spôsobiť poranenie.**
 - Príslušenstvo spotrebiča sa nesmie dávať do mikrovlnnej rúry.
 - Ihneď po vypnutí motora a vypojení prívodného kábla zo zásuvky sa niektoré časti môžu ešte chvíľu pohybovať. Počkajte, až sa úplne zastavia.
 - Spotrebič používajte iba na spracovanie potravín.
 - Maximálna povolená teplota spracovávaných potravín je 80 °C. Do spotrebiča nedávajte vriace potraviny!
 - Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
 - Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so

zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

- 1 Nastavenie rýchlosti
- 2 Spínač
- 3 Tlačidlo Turbo
- 4 Telo spotrebiča
- 5 Tyčový mixovací nástavec
- 6 Šľahacia metla
- 7 Šľahacia metla na mlieko
- 8 Spojka k šľahacej metle a šľahacej metle na mlieko
- 9 Odmerná mixovacia nádoba
- 10 Veko odmernej nádoby/protišmyková podložka
- 11 Veko sekacej nádoby
- 12 Nôž sekacej nádoby
- 13 Sekacia nádoba
- 14 Dvojitá šľahacia metla
- 15 Spojka dvojitej šľahacej metly
- 16 Spojka nadstavca na pyrė
- 17 Nadstavec na pyrė
- 18 Pechovadlo
- 19 Food processor - veko
- 20 Food processor - nádoba
- 21 Čistiaci nástroj mriežky
- 22 Kosací nôž (na kocky)
- 23 Disk s mriežkou k sekaciemu nožu
- 24 Kosací nôž food processoru
- 25 Disk na strúhanie a plátky
- 26 Unášač nástavcov

Poznámka: Návod na obsluhu je spoločný pre viac modelov. Dodané príslušenstvo sa líši podľa konkrétneho modelu.

NÁVOD NA OBSLUHU

UPOZORNENIE

Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia pred zostavovaním alebo odnímaním príslušenstva! Než uvediete nový spotrebič do prevádzky, mali by ste ho z hygienických dôvodov utrieť vlhkou handričkou a odnímateľné časti, ktoré prídu do styku s potravinami umyť v teplej vode. Spotrebič je určený na krátkodobú prevádzku. Nepoužívajte spotrebič v nepretržitej prevádzke dlhšie, než je uvedené v tabuľke technických parametrov. Tvrdé potraviny nespracováajte dlhšie ako 10 sekúnd. Nespracováajte viac ako tri dávky za sebou. Pred ďalším zapnutím nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu.

MIXOVANIE

Tyčový násadec je určený na prípravu omáčok, poliev, polievok, majonézy, detského jedla, miešaných nápojov a mliečnych koktailov.

1. Do mixovacej nádoby alebo inej vyššej kuchynskej nádoby vložte potraviny.
2. Telo spotrebiča nasadte na hriadeľ tyčového násadca a pootočením zafixujte (ubezpečte sa, že tyčový násadec nejde vybrať z tela spotrebiča púhym ťahom).
3. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte mixovaciu nádobu.
5. Spotrebič vložte do mixovacej nádoby s potravinami a stlačením spínača ho zapnite. Otáčaním ovládacieho kolieska nastavujete rýchlosť (stupeň 1-20). Výkon je možné zvýšiť na Turbo. Mixujte krúživými pohybmi pri dne. Po ukončení mixovania spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
6. Pootočením mixovacieho nástavca v smere hodinových ručičiek a ťahom od spotrebiča nástavec odoberte a pod tečúcou teplou vodou nástavec ihneď opláchnite.

KRÁJANIE

Krájacia nádoba je vhodná na krájanie mäsa, syra, cibule, bylín, cesnaku, mrkvy, vlašských orechov, mandlí, sušených sliviek, a pod.

Nekrájajte extrémne tvrdé potraviny, napr. muškátové oriešky, zrnkovú kávu, obilné zrná.

Potraviny ako mäso, syr, cibuľa, cesnak, mrkva a mrazené potraviny najskôr nakrájajte na kúsky.

Z bylín odstráňte stonky, orechy zbavte škrupín.

Z mäsa odstráňte kosti, šľachy a chrupavky.

Upozornenie: Pri manipulácii s nástavcami dbajte na zvýšenú opatrnosť, nože sú veľmi ostré!

1. Do krájacej nádoby vložte krájací nôž, potraviny a zatvorte ju vekom s prevodkovou.
2. Telo spotrebiča nasadte na veko s prevodkou a pootočením zafixujte.
3. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte krájaciu nádobu.
5. Stlačením spínača spotrebič zapnite. Otáčaním ovládacieho kolieska nastavujete rýchlosť (stupeň 1-20). Tlačidlom Turbo môžete krátkodobu zvýšiť rýchlosť otáčok motora na maximum.
6. Po ukončení kosenia spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky. Pootočením tela spotrebiča ho odoberte od sekacej nádoby.
7. Veko sekacej nádoby s prevodkovou utrite vlhkou handričkou. Neumývajte ho pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!

ŠLAHANIE

Šlahací násadec, šlahaciu metlu a dvojitú metlu používajte iba na šlahanie smotany, vaječných bielkov, prípravu riedkeho piškútového cesta a nepečených zákuskov.

Používajte širokú nádobu.

Šlahajte max. 400 ml chladenej smotany (min. obsah tuku 30 %, 4-8 °C).

Šlahajte max. 4 vaječné bielky.

Poznámka: Na vyšľahanie mlieka do peny použite šlahaciu metlu na mlieko. Do nádoby nalejte mlieko a riadte sa pokynmi nižšie.

1. Do širokej nádoby vložte potraviny.
2. Vložte metlu do šlahacieho nástavca.
3. Telo spotrebiča nasadte na hriadeľ prevodovky šlahacieho násadca a pootočením zafixujte.
4. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
5. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte šlahaciu nádobu.
6. Vložte spotrebič do šlahacej nádoby s potravinami a stlačením spínača spotrebič zapnite. Šlahajte krúživými pohybmi na dne a otáčajte nádobou v smere hodinových ručičiek. Začnite s nižšou rýchlosťou a po 10 sekundách prepnite na vyššiu rýchlosť, aby ste zabránili rozstrekovaniu. Tlačidlom Turbo môžete krátkodobu zvýšiť rýchlosť otáčok motora na maximum.
7. Po ukončení šľahania spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
8. Pootočením šlahacieho nástavca v smere hodinových ručičiek a ťahom od spotrebiča nástavec odoberte. Odstráňte metlu od spojky a metlu umyte v teplej saponátovej vode. Spojku iba utrite vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby voda nenatiekla dovnútra nástavca do priestoru hnacieho hriadeľa. Ak sa tak stane, nechajte šlahací nástavec uschnúť a do priestoru hnacieho hriadeľa kvapnite niekoľko kvapiek jedlého oleja pre ľahší chod ložiska šlahacieho nástavca.

PYRÉ

Násadec na pyrú sa hodí na spracovanie varených zemiakov, mrkvy a inej zeleniny. Nepoužívajte príliš tvrdé potraviny.

1. Do väčšej nádoby rovnomerne vložte potraviny.
2. Telo spotrebiča nasadte na hriadeľ násadca na pyrú a pootočením zafixujte (ubezpečte sa, že násadec nejde vybrať z tela spotrebiča púhym ťahom).
3. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte nádobu s potravinami.
5. Spotrebič vložte do nádoby s potravinami a stlačením spínača ho zapnite. Otáčaním ovládacieho kolieska nastavujete rýchlosť (stupeň 1-20). Výkon je možné zvýšiť na Turbo. Nástavcom pozvoľna stláčame potraviny až do požadovanej konzistencie.
6. Po ukončení mixovania spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
7. Pootočením nástavca na pyrú v smere hodinových ručičiek a ťahom od spotrebiča nástavec odoberte. Odstráňte nadstavec od spojky a nadstavec umyte v teplej saponátovej vode. Spojku iba utrite vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby voda nenatiekla dovnútra nástavca do priestoru hnacieho hriadeľa. Pokiaľ sa tak stane, nechajte nadstavec uschnúť a do priestoru hnacieho hriadeľa kvapnite niekoľko kvapiek jedlého oleja pre ľahší chod ložiska nadstavca.

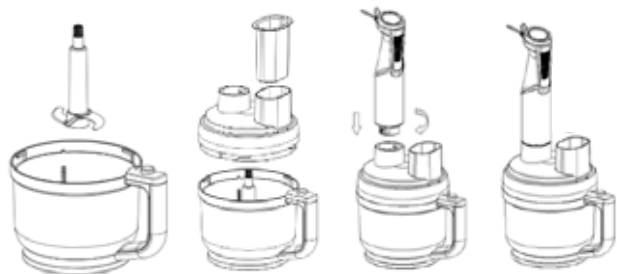
FOOD PROCESSOR

Food processor je možné využiť nielen ako veľký chopper na kosenie potravín, ale aj ako strúhadlo.

Upozornenie: Pri manipulácii s nástavcami dbajte na zvýšenú opatrnosť, nože sú veľmi ostré!

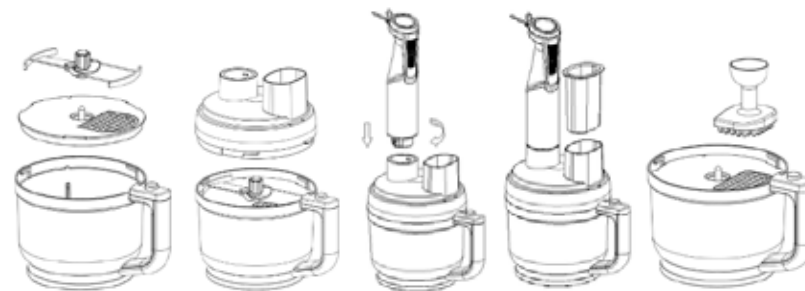
SEKANIE

1. Vložte sekací nôž na hriadeľ vo vnútri nádoby a potom pridajte potraviny.
2. Na hriadeľ sekacieho noža nasadte veko s prevodovkou tak, aby šípka na rukoväti nádoby bola zarovnaná so značkou otvoreného zámku na veku. Pootočte vekom do pozície zamknutého zámku, budete počuť cvaknutie.
3. Do veka umiestnite vtláčadlo.
4. Na veko vzápätí nasadte telo spotrebiča a pootočením zafixujte (uistite sa, že veko nemožno odňať od tela spotrebiča jednoduchým ťahom).
5. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, či sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napätia.
6. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte nádobu Food processoru.
7. Stlačením spínača spotrebič zapnite. Otáčaním ovládacieho kolieska nastavujete rýchlosť (stupeň 1-20).
Odporúčaná rýchlosť: Vysoká. Výkon je možné zvýšiť na Turbo.
8. Po ukončení činnosti spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky. Pootočením tela spotrebiča ho odoberte od nádoby.
9. Stlačte tlačidlo na rukoväti nádoby a pootočte vekom do pozície otvoreného zámku a odoberte veko od nádoby. Veko s prevodovkou utrite vlhkou handričkou. Neumývajte pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!



SEKANIE NA KOCKY (OVOCIE A ZELENINA)

1. Do nádoby vložte disk s mriežkou a potom sekací nôž.
2. Na hriadeľ sekacieho noža nasadte veko s prevodovkou tak, aby šípka na rukoväti nádoby bola zarovnaná so značkou otvoreného zámku na veku. Pootočte vekom do pozície zamknutého zámku, budete počuť cvaknutie.
3. Na veko vzápätí nasadte telo spotrebiča a pootočením zafixujte (uistite sa, že veko nemožno odňať od tela spotrebiča jednoduchým ťahom).
4. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, či sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napätia.
5. Jednou rukou držte telo spotrebiča a stlačením spínača spotrebič zapnite. Otáčaním ovládacieho kolieska nastavujete rýchlosť (stupeň 1-20). **Odporúčaná rýchlosť: Vysoká.** Výkon je možné zvýšiť na Turbo.
6. Druhou rukou vkladajte potraviny otvorom vo veku (max. 500 g) a pomocou vtláčadla stláčajte dole.
7. Po ukončení činnosti spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky. Pootočením tela spotrebiča ho odoberte od nádoby.
8. Stlačte tlačidlo na rukoväti nádoby a pootočte vekom do pozície otvoreného zámku a odoberte veko od nádoby. Veko s prevodovkou utrite vlhkou handričkou. Neumývajte pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!
9. Vyberte sekací nôž.
10. Čistiacim nástrojom zatlačte na mriežku na vytlačenie zostávajúcej dužiny po každom použití.



STRÚHANIE

1. Vložte unášač nástavca na hriadeľ vo vnútri nádoby. Na unášač nasadte disk na strúhanie.
2. Na hriadeľ unášača nasadte veko s prevodovkou tak, aby šípka na rukoväti nádoby bola zarovnaná so značkou otvoreného zámku na veku. Pootočte vekom do pozície zamknutého zámku, budete počuť cvaknutie.
3. Na veko vzápätí nasadte telo spotrebiča a pootočením zafixujte (uistite sa, že veko nemožno odňať od tela spotrebiča jednoduchým ťahom).
4. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, či sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napätia.
5. Jednou rukou držte telo spotrebiča a stlačením spínača spotrebič zapnite. Otáčaním ovládacieho kolieska nastavujete rýchlosť (stupeň 1-20). **Odporúčaná rýchlosť: Nízka.**
6. Druhou rukou vkladajte potraviny otvorom vo veku a pomocou vtláčadla stláčajte dole.
7. Po ukončení činnosti spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky. Pootočením tela spotrebiča ho odoberte od nádoby.
8. Stlačte tlačidlo na rukoväti nádoby a pootočte vekom do pozície otvoreného zámku a odoberte veko od nádoby. Veko s prevodovkou utrite vlhkou handričkou. Neumývajte pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a vypojte zo zásuvky elektrického napätia. Telo spotrebiča čistite vlhkou handričkou.

Nepoužívajte na čistenie drôtenku, abrazívne prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Prevodovky (veká, spojky nástavcov) nesmú prísť do kontaktu s vodou! Iba ich utrite vlhkou handričkou.

Upozornenie: Pri čistení nožov dbajte na zvýšenú opatrnosť, nože sú veľmi ostré!

Nádoby, metly, tyčový nadstavec, sekacie nože, disky, nadstavec na pyré, vtláčadlo a unášač nadstavca umyte v teplej saponátovej vode a potom opláchnite v čistej vode.

Okrem tela spotrebiča, viek s prevodovkou, spojok a nádob food processoru je možné ostatné príslušenstvo umývať v umývačke riadu.

Na odstránenie prilepených zvyškov jedla z metly alebo noža ich ponorte do nádoby s vodou so saponátom a nechajte niekoľko minút stáť a potom jemnou hubkou umyte a čistou vodou opláchnite.

Pokiaľ spracováte potraviny s vyšším obsahom farbiva (napr. mrkva), môže dôjsť k zafarbeniu niektorých plastových dielov. Aby ste vzniknuté zafarbenie odstránili, tieto diely pred umývaním potrite rastlinným olejom a nechajte ho niekoľko minút pôsobiť.

Na závady vzniknuté nevhodnou alebo nedostatočnou údržbou sa nevzťahujú záručné podmienky.

Spotrebič skladujte na suchom čistom mieste mimo dosahu detí.

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľu od spotrebiča môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EU, ktoré pre neho platia.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	220-240 V ~ 50–60 Hz
Pobór mocy	1500 W
Czas pracy ciąglej	z nasadką miksującą: 1 min.
	z nasadką tnącą: 30 s
	z nasadką do ubijania: 2 min.
	z nasadką do purée: 1 min.
	s podwójną ubijaczką: 90 min.
	z food processorem: 30 s
	z nasadką trzepiącą: 1 min.
Hałas	≤85 dB (A)
Pobór mocy w stanie wyłączonym	<0,5 W

Deklarowane wartości hałasu stanowią poziom mocy akustycznej A odnośnie wartości referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Urządzenie można umieszczać wyłącznie na stabilnej powierzchni odpornej na ciepło, z dala od innych źródeł ciepła.
- Odłącz urządzenie od gniazda elektrycznego, gdy nie jest w użyciu.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.

- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Nie wolno pozwolić, aby kabel zasilający zwisał poza krawędź blatu roboczego, gdzie mogą dosięgnąć go dzieci. Nie dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego z gorącymi powierzchniami.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrej powierzchni. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia chwytając za kabel zasilający.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piekarniki i podobne. Należy chronić go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz wilgocią.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- **Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka przed montażem lub demontażem akcesoriów, przed czyszczeniem lub w przypadku usterki!**
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- **Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
- Podczas korzystania należy trzymać włosy, palce lub części odzieży z dala od ruchomych części urządzenia.
- **Pracując z końcówkami należy zachować szczególną ostrożność. Noże są bardzo ostre i mogą spowodować obrażenia.**
- Nie wolno używać akcesoriów urządzenia w mikrofalówce.
- Natychmiast po wyłączeniu silnika i odłączeniu przewodu zasilającego od gniazda, niektóre części mogą poruszać się jeszcze przez chwilę.

Zaczekaj, aż zatrzymają się całkowicie.

- Używaj urządzenia tylko do przetwarzania artykułów żywnościowych.
- Maksymalna dopuszczalna temperatura artykułów żywnościowych to 80°C. Nie używaj urządzenia do przetwarzania wrzącej żywności!
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.

OPIS PRODUKTU

- | | |
|---|--|
| 1 Ustawienia prędkości | 14 Podwójna trzepaczka |
| 2 Przełącznik | 15 Sprzęgło do podwójnej trzepaczki |
| 3 Przycisk Turbo | 16 Sprzęgło do nasadki saszetki |
| 4 Korpus urządzenia | 17 Nasadka saszetki |
| 5 Mikser ręczny | 18 Ubijak |
| 6 Trzepaczka | 19 Pokrywa robota kuchennego |
| 7 Trzepaczka do mleka | 20 Miska robota kuchennego |
| 8 Trzepaczka i łącznik do trzepaczki do mleka | 21 Narzędzie do czyszczenia tarki |
| 9 Miska miksująca | 22 Ostrze siekające (do krojenia w kostkę) |
| 10 Pokrywa miarki/mata antypoślizgowa | 23 Tarcza trzepiąca do ostrza siekającego |
| 11 Pokrywa miski siekającej | 24 Ostrze siekacza robota kuchennego |
| 12 Ostrze miski siekającej | 25 Tarcza do tarcia i krojenia |
| 13 Miska siekająca | 26 Uchwyt nasadki szczotkującej |

Uwaga: Instrukcja obsługi jest wspólna dla kilku modeli. Dołączone akcesoria różnią się w zależności od konkretnego modelu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed montażem lub demontażem akcesoriów!

Ze względów higienicznych, przed użyciem nowego urządzenia należy przetrzeć je wilgotną ściereczką i umyć w ciepłej wodzie wyjmowane części mające kontakt z żywnością.

Urządzenie jest przeznaczone do krótkotrwałej pracy. Nie należy używać urządzenia nieprzerwanie dłużej niż podano w tabeli danych technicznych. Nie miksuj twardych produktów dłużej niż 10 sekund. Nie miksuj więcej niż trzech partii pod rząd. Przed ponownym włączeniem poczekaj, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej.

BLENDOWANIE

Nasadka miksująca jest przeznaczona do przyrządzania sosów, polew, zup, majonezu, dań dla dzieci, koktajli i napojów orzeźwiających.

1. Włóż składniki do pojemnika do miksowania lub innego naczynia kuchennego o większej wysokości.
2. Załóż korpus urządzenia na wał końcówki miksującej i obróć nią, aby ją unieruchomić (upewnij się, że nie można zdjąć końcówki miksującej z korpusu urządzenia przez proste pociągnięcie).
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik do miksowania.
5. Umieść urządzenie w misce z żywnością i naciśnij włącznik, aby je włączyć. Obróć pokrętło sterujące, aby ustawić prędkość (poziom 1-20). Moc można zwiększyć do trybu Turbo. Miksuj okrężnymi ruchami od dołu. Po zakończeniu miksowania wyłącz urządzenie. Odłącz przewód zasilający od gniazdka.
6. Obróć nasadkę miksującą zgodnie z ruchem wskazówek zegara i odciągnij ją od urządzenia, aby zdjąć nasadkę, a następnie natychmiast opłucz ją pod ciepłą bieżącą wodą.

SEKANIE

Pojemnik do rozdrabniania nadaje się do rozdrabniania mięsa, sera, cebuli, ziół, czosnku, marchwi, orzechów włoskich, migdałów, śliwek suszonych itp.

Nie rozdrabniaj artykułów ekstremalnie twardych, takich jak gałka muszkatołowa, ziarna kawy lub ziarna zbożowe.

Najpierw pokrój na kawałki produkty takie jak mięso, ser, cebulę, czosnek, marchewkę i mrożonki.

Z ziół usuń szypułki, orzechy wyjmij ze skorup.

Z mięsa usuń kości, ścięgna i chrząstki.

Ostrzeżenie: Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z nasadkami – ostrza są bardzo ostre!

1. Włóż siekacz, składniki do pojemnika do siekania i zamknij go pokrywką z przekładnią.
2. Załóż korpus urządzenia na pokrywę z przekładnią i obróć nią, aby ją unieruchomić.
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik do rozdrabniania.
5. Naciśnij włącznik, aby włączyć urządzenie. Obróć pokrętło sterujące, aby ustawić prędkość (poziom 1-20). Możesz na krótko zwiększyć prędkość obrotową silnika do maksimum za pomocą przycisku Turbo.
6. Po zakończeniu siekania wyłącz urządzenie. Wyciągnij przewód zasilający z gniazdka. Obróć obudowę urządzenia, aby wyjąć ją z misy siekającej.
7. Wytrzyj pokrywę misy siekającej z kołem zębatym wilgotną ściereczką. Nie myj jej pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj w wodzie!

UBIJANIE

Trzepaczki, ubijaczki i podwójnej ubijaczki należy używać wyłącznie do ubijania śmietany, białka z jajek, przyrządzania rzadkiego ciasta biszkoptowego oraz ciast przyrządzanych bez pieczenia.

Użyj szerokiego naczynia.

Ubijaj maks. 400 ml schłodzonej śmietany (zawartość tłuszczu min. 30%, 4-8°C).

Ubijaj maks. 4 białka z jajek.

Uwaga: Aby spieniać mleko, użyj trzepaczki do mleka. Wlej mleko do pojemnika i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Włóż składniki do szerokiego naczynia.
2. Włóż trzepaczkę do nakładki trzepaczki.
3. Załóż korpus urządzenia na wałek przekładni trzepaczki i umocuj obracając.
4. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
5. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik do ubijania.
6. Umieść urządzenie w pojemniku na żywność i naciśnij włącznik, aby je włączyć. Ubijaj okrężnymi ruchami u dołu i obracaj pojemnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zaczynaj od niższej prędkości i po 10 sekundach przełącz na wyższą, aby zapobiec rozpryskiwaniu. Możesz na krótko zwiększyć prędkość silnika do maksymalnej za pomocą przycisku Turbo.
7. Aby zakończyć ubijanie, wyłącz urządzenie. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
8. Zdejmij nasadkę trzepaczki, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i odciągając od urządzenia. Zdejmij nasadkę trzepaczki z mocowania i umyć ją w ciepłej wodzie z mydłem. Wystarczy przetrzeć mocowanie wilgotną ściereczką. Upewnij się, że woda nie przedostaje się do nakładki ani do wału napędowego. Jeśli tak się stanie, pozostaw nakładkę trzepaczki do wyschnięcia i wlej kilka kropli oleju kuchennego na wał napędowy, aby łożysko nakładki trzepaczki działało płynniej.

PURÉE

Nasadka do purée pasuje do przetwarzania gotowanych ziemniaków, marchwi i innych warzyw. Nie wykorzystuj twardych produktów spożywczych.

1. Do większego pojemnika włóż równomiernie produkty spożywcze.
2. Załóż korpus urządzenia na wał końcówki do purée i obróć nią, aby ją unieruchomić (upewnij się, że nie można zdjąć końcówki miksującej z korpusu urządzenia przez proste pociągnięcie).
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik z produktami spożywczymi.
5. Umieść urządzenie w pojemniku z żywnością i naciśnij włącznik, aby je włączyć. Obróć pokrętło sterujące, aby dostosować prędkość (poziom 1-20). Moc można zwiększyć do trybu Turbo. Powoli dociskaj żywność nasadką, aż do uzyskania pożądanej konsystencji.
6. Po zakończeniu miksowania wyłącz urządzenie. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
7. Zdejmij nasadkę do przecierania, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyciągając z urządzenia. Zdejmij nasadkę ze złącza i umyć ją w ciepłej wodzie z mydłem. Wystarczy przetrzeć złącze wilgotną ściereczką. Upewnij się, że woda nie dostanie się do nasadki ani do wałka napędowego. Jeśli tak się stanie, pozostaw nasadkę do wyschnięcia i nanieś kilka kropli oleju kuchennego na wałek napędowy, aby zapewnić płynniejszą pracę łożyska nasadki.

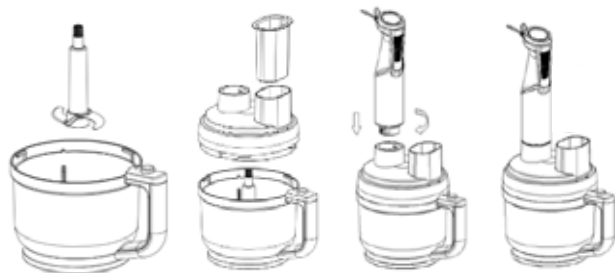
FOOD PROCESSOR

Robot kuchenny może być używany nie tylko jako duży siekacz do siekania żywności, ale także jako tarka.

Ostrzeżenie: Zachowaj ostrożność podczas obsługi nasadek – ostrza są bardzo ostre!

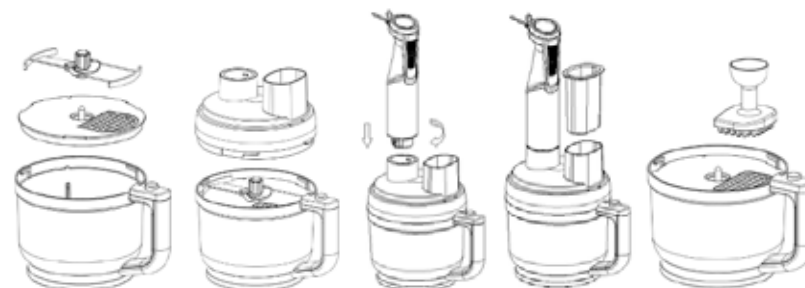
SIEKANIE

1. Umieść ostrze tnące na wałku wewnątrz pojemnika, a następnie włóż żywność.
2. Załóż pokrywę z kołem zębatym na wałku ostrza tnącego tak, aby strzałka na uchwycie pojemnika pokrywała się ze znakiem blokady na pokrywce. Obróć pokrywę do pozycji zablokowanej – usłyszysz kliknięcie.
3. Załóż tamper w pokrywce.
4. Następnie umieść korpus urządzenia na pokrywce i zamocuj go, obracając (upewnij się, że pokrywki nie da się zdjąć z korpusu urządzenia po prostu pociągając za nią).
5. Rozwiń cały przewód zasilający. Upewnij się, że nie dotyka on pobliskich źródeł ciepła. Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
6. Chwyć korpus urządzenia jedną ręką, a pojemnik robota kuchennego drugą.
7. Naciśnij włącznik, aby włączyć urządzenie. Obróć pokrętkę, aby dostosować prędkość (poziom 1-20). **Zalecana prędkość: Wysoka.** Moc można zwiększyć do Turbo.
8. Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie. Odłącz przewód zasilający od gniazdka. Wyjmij go z pojemnika, obracając korpus urządzenia.
9. Naciśnij przycisk na uchwycie pojemnika i obróć pokrywę do pozycji otwartej blokady, a następnie zdejmij pokrywę z pojemnika. Wytrzyj pokrywę przekładnią wilgotną ściereczką. Nie myj pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj w wodzie!



KROJENIE W KOSTKĘ (OWOCE I WARZYWA)

1. Włóż tarczę z siatką do pojemnika, a następnie ostrze siekające.
2. Załóż pokrywę przekładni na wałek ostrza siekającego tak, aby strzałka na uchwycie pojemnika pokrywała się ze znakiem otwartej blokady na pokrywce. Obróć pokrywę do pozycji zablokowanej blokady, usłyszysz kliknięcie.
3. Natychmiast umieść korpus urządzenia na pokrywce i obróć ją, aby ją zabezpieczyć (upewnij się, że pokrywki nie da się zdjąć z korpusu urządzenia, pociągając ją).
4. Rozwiń cały przewód zasilający. Upewnij się, że nie dotyka on żadnego pobliskiego źródła ciepła. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
5. Przytrzymaj korpus urządzenia jedną ręką i naciśnij włącznik, aby włączyć urządzenie. Obróć pokrętkę, aby dostosować prędkość (poziom 1-20). **Zalecana prędkość: wysoka.** Moc można zwiększyć do poziomu turbo.
6. Drugą ręką włóż produkt przez otwór w pokrywce (maks. 500 g) i dociśnij go ubijakiem.
7. Po zakończeniu wyłącz urządzenie. Odłącz przewód zasilający od gniazdka. Obróć korpus urządzenia, aby wyjąć go z pojemnika.
8. Naciśnij przycisk na uchwycie pojemnika i obróć pokrywę do pozycji otwartej blokady, a następnie zdejmij ją z pojemnika. Wytrzyj pokrywę z kołem zębatym wilgotną ściereczką. Nie myj pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj w wodzie!
9. Wyjmij ostrze siekacza.
10. Po każdym użyciu naciśnij kratkę narzędziem do czyszczenia, aby usunąć pozostały miąższ.



TARCIE

1. Umieść uchwyt nasadki na wałku wewnątrz pojemnika. Umieść tarczę tarcia na uchwycie.
2. Umieść pokrywę z kołem zębatym na wałku nośnym tak, aby strzałka na uchwycie pojemnika była wyrównana ze znakiem blokady otwarcia na pokrywce. Obróć pokrywę do pozycji zablokowanej, usłyszysz kliknięcie.
3. Następnie umieść korpus urządzenia na pokrywce i obróć go, aby zablokować (upewnij się, że pokrywki nie da się zdjąć z korpusu urządzenia, pociągając ją).
4. Rozwiń cały przewód zasilający. Upewnij się, że nie dotyka on żadnego pobliskiego źródła ciepła. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
5. Przytrzymaj korpus urządzenia jedną ręką i naciśnij włącznik, aby włączyć urządzenie. Obróć pokrętkę, aby dostosować prędkość (poziom 1-20). **Zalecana prędkość: niska.**
6. Drugą ręką włóż jedzenie przez otwór w pokrywce i dociśnij je ubijakiem.
7. Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie. Odłącz przewód zasilający od gniazdka. Wyjmij korpus urządzenia, obracając go z pojemnika.
8. Naciśnij przycisk na uchwycie pojemnika i obróć pokrywę do pozycji zablokowanej otwarcia, a następnie zdejmij pokrywę z pojemnika. Przetrzyj pokrywę z kołem zębatym wilgotną ściereczką. Nie myć pod bieżącą wodą i nie zanurzać w wodzie!



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem i po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.

Obudowę urządzenia czyść wilgotną ściereczką.

Do czyszczenia nie używaj wełny stalowej, środków ściernych ani rozpuszczalników.

Przekładnie (pokrywy, złączki) nie mogą mieć kontaktu z wodą! Przecieraj je tylko wilgotną ściereczką.

Ostrzeżenie: Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia ostrzy – ostrza są bardzo ostre!

Umyj pojemniki, trzepaczki, nasadkę do mieszania, ostrza do siekania, tarcze, nasadkę do puree, ubijak i uchwyt nasadki w ciepłej wodzie z mydłem, a następnie spłucz czystą wodą.

Oprócz korpusu urządzenia, pokryw przekładni, złączek i pojemnika robota kuchennego, w zmywarce można myć również inne akcesoria.

Aby usunąć przyklejone resztki jedzenia z trzepaczki lub noża, zanurz je w pojemniku z wodą z detergentem i pozostaw na kilka minut, a następnie umyj miękką gąbką i spłucz czystą wodą.

W przypadku przetwarzania żywności o wysokiej zawartości barwników (np. marchewki) niektóre plastikowe części mogą ulec przebarwieniu. Aby usunąć przebarwienia, przed myciem należy nasmarować te części olejem roślinnym i pozostawić na kilka minut.

Uszkodzenia spowodowane niewłaściwą lub niewystarczającą konserwacją nie są objęte gwarancją.

Przechowuj urządzenie w suchym, czystym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywę EU.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	220-240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	1500 W
Folyamatos üzemidő	a botmixer toldalékkal: 1 perc
	az aprító toldalékkal: 30 mp
	a habverő toldalékkal: 2 perc
	a pépesítő toldalékkal: 1 perc
	a dupla habverővel: 90 mp
	a konyhai robotgéppel: 30 mp
Zajszint	≤85 dB (A)
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban	<0,5 W

A deklarált zajszint értékek A akusztikai teljesítménynek felelnek meg az 1 pW akusztikai referenciateszteléshez viszonyítva.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a termék típuscímkéjén megadott értékeknek.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- A készüléket csak stabil, hőálló felületre tegye, más hőforrásoktól távol.
- Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból, ha nem használja.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel

vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.

- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel lelógjon a munkaszal peremén, ahol gyermekek is hozzáférhetnek. Ne hagyja, hogy a hálózati kábel forró felületekhez érjen.
- Ne használja a készüléket a szabadban vagy nedves felületen, mert áramütés veszélyének teszi magát.
- Ne használjon más tartozékot, mint amit a gyártó javasol.
- Ne használja a készüléket sérült kábelvel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa meg a hibát szakszervizben.
- Ne húzza és ne hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva.
- Tartsa a készüléket távol olyan hőforrásoktól, mint radiátor, sütő stb. Óvja a közvetlen napsugárzástól és a nedvességtől.
- Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel.
- **Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, mielőtt tartozékokat csatlakoztat vagy eltávolít, tisztítás előtt, vagy hiba esetén!**
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e a készülék vagy a hálózati kábel. Hibás készüléket ne csatlakoztasson be.
- A haját, ujjait vagy ruházatát működés közben tartsa távol a készülék mozgó alkatrészeitől.
- **A tartozékokkal bánjon nagyon óvatosan, a kések rendkívül élesek, és sérülést okozhatnak.**
- A készülék alkatrészeit nem szabad mikrohullámú sütőben használni.
- Közvetlenül az után, hogy a motor kikapcsolta, és a tápkábelt kihúzta a csatlakozóból, lehet, hogy egyes alkatrészek még mozognak. Várja meg, míg teljesen megállnak.
- A készüléket csak élelmiszer feldolgozására használja.
- A feldolgozandó élelmiszerek maximális megengedett hőmérséklete 80 °C. Ne használja a készüléket forrásban lévő élelmiszerhez!

- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.

Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.

A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Sebességbeállítások
- 2 Kapcsoló
- 3 Turbó gomb
- 4 Készüléktest
- 5 Botkós mixer tartozék
- 6 Habverő
- 7 Tejhabverő
- 8 Habverő és tejhabverő csatlakozó
- 9 Mérőtál
- 10 Mérőtál fedele/csúszásgátló alátét
- 11 Aprítótál fedele
- 12 Aprítótál penge
- 13 Aprítótál
- 14 Dupla habverő
- 15 Dupla habverő csatlakozó
- 16 Tartózkodó tartozék csatlakozója
- 17 Tartózkodó tartozék
- 18 Döntetlen
- 19 Konyhai robotgép - fedél
- 20 Konyhai robotgép - tál
- 21 Reszelőtisztító eszköz
- 22 Aprítópenge (kockázáshoz)
- 23 Reszelőtárcsa az aprítópengéhez
- 24 Konyhai robotgép aprítópenge
- 25 Reszelő- és szeletelőtárcsa
- 26 Kefétartály-tartó

Megjegyzés: A használati utasítás több modell esetében is közös. A mellékelt tartozékok az adott modellel függően változnak.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt összeszereli vagy eltávolítja a tartozékokat! Higiéniai okokból új készülék használata előtt törölje át nedves ruhával, és mossa el az élelmiszerrel érintkező levehető részeket meleg vízben. A készülék rövid távú működésre készült. Ne használja a készüléket folyamatosan a műszaki adattáblázatban feltüntetettnél hosszabb ideig. Ne dolgozzon fel kemény élelmiszereket 10 másodpercnél tovább. Ne dolgozzon fel háromnál több adagot egymás után. Hagyja a készüléket szobahőmérsékletre hűlni, mielőtt újra bekapcsolná.

TURMIXOLÁS

A botmixeler fej mártások, öntetek, levesek, majonéz, bébiétel, kevert italok és tejes turmixok készítésére szolgál.

1. A keverőedénybe vagy más magasabb konyhai edénybe tegye be az élelmiszereket.
2. Helyezze a készüléktestet a botmixeler toldalék tengelyére és elfordítással rögzítse (győződjön meg róla, hogy a botmixeler toldalékot nem lehet egyszerűen lehúzni a készüléktestről).
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa a keverőedényt.
5. Helyezze a készüléket a keverőtálba az élelmiszerekkel együtt, és nyomja meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz. Forgassa el a vezérlőkereket a sebesség beállításához (1-20 szint). A teljesítmény Turbó fokozatra növelhető. Körkörös mozdulatokkal keverje az alján. A keverés befejezése után kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
6. Fordítsa el a keverőfejet az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza le a készülékről a fej eltávolításához, majd azonnal öblítse le a fejet meleg folyó víz alatt.

APRÍTÁS

Az aprítóedény alkalmas hús, sajt, hagyma, fűszernövények, fokhagyma, répa, dió, mandula, aszalt szilva és hasonló aprítására.

Ne aprítson nagyon kemény élelmiszereket, mint pl. szerezscendiót, szemeskávét vagy gabonaszemeket. Először darabolja fel az élelmiszereket, például a húst, sajtot, hagymát, fokhagymát, sárgarépát és a fagyasztott élelmiszereket. A fűszernövényekről távolítsa el a szárazakat, a dióféléket hámozza meg. A húsból távolítsa el a csontokat, porcokat és inakat.

Figyelmeztetés: Legyen különösen óvatos a tartozékok kezelésekor, a pengék nagyon élesek!

1. Tegye az aprítóedénybe az aprítókést, az élelmiszereket, és zárja le az adapterrel ellátott fedéllel.
2. Helyezze a készüléktestet a fedélre és elfordítással rögzítse.
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa az aprítóedényt.
5. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a kapcsolót. A sebesség beállításához forgassa el a vezérlőkereket (1-20 szint). A Turbó gombbal rövid időre a maximálisra növelheti a motor fordulatszámát.
6. Aprítás után kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból. Fordítsa el a készülék testét, hogy levegye az aprítótálról.
7. Törölje át az aprítótál fedelét a fogaskerékkel együtt egy nedves ruhával. Ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe!

HABVERÉS

A habverőfejet, habverőt és a dupla habverőt csak tejszín, tojásfehérje felverésére, híg piskótátészta és sütés nélküli sütemények készítésére használja.

Használjon széles edényt.

Max. 400 ml hűtött tejszínt verjen fel (min. zsírtartalom 30 %, 4-8 °C).

Max. 4 tojásfehérjét verjen fel.

Megjegyzés: Tej habosításához használja a tejhabverőt. Öntse a tejet a tartályba, és kövesse az alábbi utasításokat.

1. A széles edénybe tegye bele az élelmiszereket.
2. Helyezze a habverőt a habverőfejbe.
3. Helyezze a készüléktestet a habverőfej váltójának tengelyére és elfordítással rögzítse.
4. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
5. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa a habverőedényt.
6. Helyezze a készüléket az ételtárolóba, és nyomja meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz. Körkörös mozdulatokkal verje fel alul, és forgassa el a tartályt az óramutató járásával megegyező irányba. Kezdje alacsonyabb sebességgel, majd 10 másodperc múlva váltson magasabb sebességre a fröccsenés elkerülése érdekében. A Turbó gombbal rövid időre maximálisra növelheti a motor fordulatszámát.
7. A habverés befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
8. A habverőfejet az óramutató járásával megegyező irányba forgatva és a készüléktől elhúzával távolítsa el. Vegye ki a habverőt a csatlakozóból, és mossa el meleg, szappanos vízben. Egyszerűen törölje át a csatlakozót egy nedves ruhával. Ügyeljen arra, hogy ne folyjon víz a fejbe és a hajtótengely területére. Ha ez megtörténik, hagyja megszáradni a habverőfejet, és cseppentsen néhány csepp étolajat a hajtótengely területére, hogy a habverőfej csapága simábban működjön.

PÉPESÍTÉS

A pépesítő toldalék főtt burgonya, répa és egyéb zöldség feldolgozására alkalmas. Ne használja túl kemény zöldségekhez.

1. A nagyobb edénybe tegye bele egyenletesen az élelmiszereket.
2. Helyezze a készüléktestet a pépesítő toldalék tengelyére, és elfordításával rögzítse (győződjön meg róla, hogy a toldalékot nem lehet egyszerűen lehúzni a készüléktestről).
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa az élelmiszereket tartalmazó edényt.
5. Helyezze a készüléket egy étellel teli edénybe, és nyomja meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz. Forgassa el a vezérlőkereket a sebesség beállításához (1-20 szint). A teljesítmény Turbó fokozatra növelhető. Lassan nyomja az ételt a tartozékkal, amíg el nem éri a kívánt állagot.
6. A turmixolás befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
7. A pürékészítő tartozékokat az óramutató járásával megegyező irányba forgatva és a készülékről lehúzával távolítsa el. Vegye le a tartozékokat a csatlakozóról, és mossa el meleg, szappanos vízben. Egyszerűen törölje át a csatlakozót egy nedves ruhával. Ügyeljen arra, hogy ne folyjon víz a tartozékba és a hajtótengely területére. Ha ez megtörténik, hagyja a tartozékokat megszáradni, és cseppentsen néhány csepp étolajat a hajtótengely területére, hogy a tartozék csapága simábban forogjon.

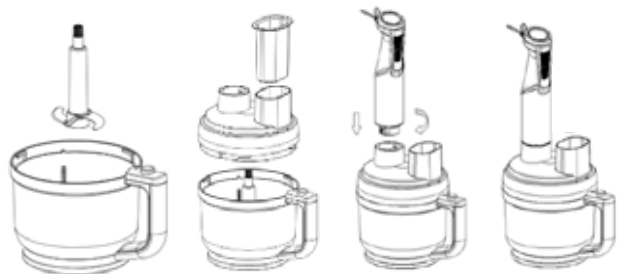
FOOD PROCESSOR

A robotgép nemcsak nagy aprítóként használható ételek aprításához, hanem reszelőként is.

Figyelmeztetés: Legyen óvatos a tartozékok kezelésekor, a pengék nagyon élesek!

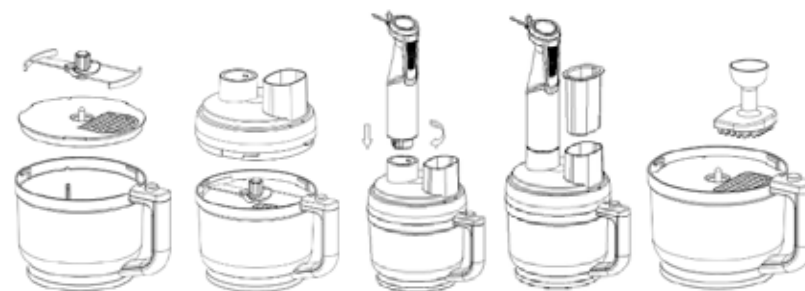
DARÁLÁS

1. Helyezze az aprítópengét a tartályban lévő tengelyre, majd adja hozzá az élelmiszert.
2. Helyezze a fedelet a fogaskerékkel együtt az aprítópengék tengelyére úgy, hogy a tartály fogantyúján lévő nyíl a fedélen lévő nyitott zár jelzéssel egy vonalban legyen. Fordítsa el a fedelet zárt helyzetbe, kattánást fog hallani.
3. Helyezze a tömörítőt a fedélbe.
4. Ezután helyezze a készülék testét a fedélre, és rögzítse elforgatással (győződjön meg arról, hogy a fedelet nem lehet egyszerűen meghúzva eltávolítani a készülék testéről).
5. Tekerje le a teljes tápkábelt. Győződjön meg arról, hogy nem ér hozzá semmilyen közeli hőforráshoz. Helyezze be a csatlakozódugót a konnektorba.
6. Az egyik kezével fogja meg a készülék testét, a másikkal pedig a robotgép tartályát.
7. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a kapcsolót. A sebesség beállításához forgassa el a vezérlőkereket (1-20 szint). **Ajánlott sebesség: Magas.** A teljesítmény Turbó fokozatra növelhető.
8. A művelet befejezése után kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból. A készülék testének elforgatásával húzza ki a tartályból.
9. Nyomja meg a tartály fogantyúján található gombot, fordítsa a fedelet nyitott zár állásba, majd vegye le a fedelet a tartályról. Törölje át a hajtómű fedelét egy nedves ruhával. Ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe!



KOCKÁRA VÁGÁS (GYÜMÖLCSÖK ÉS ZÖLDSÉGEK)

1. Helyezze be a rácsos tárcsát a tartályba, majd az aprítókést.
2. Helyezze a hajtómű fedelét az aprítókés tengelyére úgy, hogy a tartály fogantyúján lévő nyíl a fedélen lévő nyitott zár jelöléssel egy vonalban legyen. Fordítsa a fedelet zárt zár állásba, kattánást fog hallani.
3. Azonnal helyezze a készülék testét a fedélre, és fordítsa el a rögzítéshez (győződjön meg arról, hogy a fedelet nem lehet egyszerűen meghúzva eltávolítani a készülék testéről).
4. Tekerje le a teljes hálózati kábelt. Győződjön meg arról, hogy nem ér hozzá semmilyen közeli hőforráshoz. Helyezze be a csatlakozódugót a konnektorba.
5. Fogja meg a készülék testét az egyik kezével, és nyomja meg a kapcsolót a készülék bekapcsolásához. A sebesség beállításához forgassa el a vezérlőkereket (1-20 szint). **Ajánlott sebesség: Magas.** A teljesítmény Turbóig növelhető.
6. A másik kezével helyezze be az ételt a fedél lyukán keresztül (max. 500 g), és nyomja le a tömörítővel.
7. Ha elkészült, kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból. Fordítsa el a készüléktestet, hogy eltávolítsa a tartályból.
8. Nyomja meg a tartály fogantyúján található gombot, fordítsa a fedelet nyitott zár állásba, majd vegye le a fedelet a tartályról. Törölje át a fedelet a fogaskerékkel együtt egy nedves ruhával. Ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe!
9. Vegye ki az aprítópengét.
10. Minden használat után nyomja meg a rácsot egy tisztítóeszközzel, hogy kinyomja a maradék pépet.



RESZELÉS

1. Helyezze a tartozéktartót a tartályban lévő tengelyre. Helyezze a reszelőtárcsát a tartóra.
2. Helyezze a fedelet a fogaskerékkel együtt a tartótengelyre úgy, hogy a tartály fogantyúján lévő nyíl a fedélen lévő nyitott zár jellel egy vonalban legyen. Fordítsa a fedelet zárt állásba, kattánást fog hallani.
3. Ezután helyezze a készüléktestet a fedélre, és fordítsa el a rögzítéshez (győződjön meg arról, hogy a fedél nem húzható le a készüléktestről).
4. Tekerje le a teljes tápkábelt. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá semmilyen közeli hőforráshoz. Helyezze be a csatlakozódugót a konnektorba.
5. Fogja meg a készüléktestet az egyik kezével, és nyomja meg a kapcsolót a készülék bekapcsolásához. Forgassa el a vezérlőkereket a sebesség beállításához (1-20 szint). **Ajánlott sebesség: Alacsony.**
6. A másik kezével helyezze be az ételt a fedél lyukán keresztül, és nyomja le a tömörítővel.
7. A művelet befejezése után kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Vegye ki a készüléktestet a tartályból elfordítva.
8. Nyomja meg a tartály fogantyúján található gombot, fordítsa a fedelet nyitott zár állásba, majd vegye le a fedelet a tartályról. Törölje át a fedelet a fogaskerékkel egy nedves ruhával. Ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe!



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.

A készülék testét nedves ruhával tisztítsa meg.

Ne használjon acélgyapotot, súrolószereket vagy oldószereket a tisztításhoz.

A fogaskerek (fedők, csatlakozók) nem érintkezhetnek vízzel! Csak nedves ruhával törölje át őket.

Figyelmeztetés: Legyen óvatos a pengék tisztításakor, a pengék nagyon élesek!

Mossa el a tartályokat, habverőket, a pálcikafejet, az aprítópengéket, a tárcsákat, a püréfejet, a dagasztót és a tartozéktartót meleg, szappanos vízben, majd öblítse le tiszta vízzel.

A készülék testén, a fogaskerek fedelén, a csatlakozókon és az aprítógép tartályán kívül más tartozékok is mosogatógépben moshatók.

A habverőre vagy a késre ráragadt ételmaradékok eltávolításához merítse azokat mosogatószeres vízbe, és hagyja állni néhány percig, majd mossa le puha szivaccsal, és öblítse le tiszta vízzel.

Ha magasabb színéztartalmú élelmiszereket dolgoz fel (pl. sárgarépat), egyes műanyag alkatrészek elszíneződhetnek. Az elszíneződés eltávolításához mosás előtt kenje be ezeket az alkatrészeket növényi olajjal, és hagyja hatni néhány percig.

A nem megfelelő vagy elégtelen karbantartás okozta hibákra a garancia nem vonatkozik.

A készüléket száraz, tiszta helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.

SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez az elektromos roller az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabāiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms tās lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	220–240 V ~ 50–60 Hz
Jauda	1500 W
Nepārtrauktas darbības laiks	ar stieņa uzgali: 1 min.
	ar smalcināšanas uzgali: 30 sek.
	ar putošanas uzgali: 2 min.
	ar biezeņu gatavošanas uzgali: 1 min.
	ar dubulto slotiņu: 90 sek.
	virtuves kombains: 30 sek.
Trokšņa	ar rīvēšanas uzgali: 1 min.
	≤85 dB (A)
Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī	<0,5 W

Deklarētā trokšņa vērtība apzīmē akustiskās jaudas A līmeni, ņemot vērā atsaucies akustisko jaudas līmeni 1 pW.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas un siltumizturīgas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, kad to nelietojat.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Nelaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās

- izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
 - Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
 - Nodrošiniet, lai strāvas vads nebūtu darba zonā un tam nevarētu piekļūt bērni. Neļaujiet strāvas vadam pieskarties karstām virsmām.
 - Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai uz mitras virsmas. Iespējams elektriskās strāvas trieciens!
 - Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
 - Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
 - Nevelciet un nepārvietojiet ierīci, velkot to aiz elektrības vada.
 - Novietojiet ierīci drošā attālumā no tādiem siltuma avotiem kā krāsnis u. tml. Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai.
 - Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
 - **Izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas pirms piederumu pievienošanas vai noņemšanas, pirms tīrīšanas vai kļūmes gadījumā!**
 - Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
 - **Nepieļaujiet elektrības vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķīdumā.**
 - Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un elektrības vads nav bojāti. Bojātu ierīci nedrīkst ieslēgt.
 - Ekspluatācijas laikā pārliedzinieties, ka mati, pirksti un apģērbs ir drošā attālumā no ierīces kustīgajām daļām.
 - **Piesardzīgi rīkojieties ar uzgaļiem, jo asmeņi ir ļoti asi un var izraisīt traumu.**
 - Piederumus nedrīkst izmantot mikroviļņu krāsnī.
 - Dažas daļas var turpināt kustību vēl brīdi pēc motora izslēgšanas un strāvas vada atvienošanas no kontaktligzdas. Pagaidiet, līdz kustība ir pilnībā apturēta.
 - Izmantojiet ierīci tikai pārtikas produktu apstrādei.
 - Maksimālā pieļaujamā ar ierīci apstrādājamo pārtikas produktu temperatūra ir 80°C. Neizmantojiet ļoti karstus produktus!
 - Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
 - Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu

vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- 1 Ātruma iestatījumi
- 2 Slēdzis
- 3 Turbo poga
- 4 Ierīces korpus
- 5 Knaibles miksera uzgalis
- 6 Putojamā slotiņa
- 7 Piena slotiņa
- 8 Putojamā slotiņa un piena slotiņas savienojums
- 9 Mērtrauks
- 10 Mērtrauka vāks/neslidošs paklājiņš
- 11 Smalcinātāja blodas vāks
- 12 Smalcinātāja blodas asmens
- 13 Smalcinātāja bloda
- 14 Dubultais slotiņa
- 15 Dubultā slotiņas savienojums
- 16 Maka uzgaļa savienojums
- 17 Maka uzgalis
- 18 Slipētājs
- 19 Virtuves kombains - vāks
- 20 Virtuves kombains - bloda
- 21 Rīves tīrīšanas rīks
- 22 Smalcinātāja asmens (smalcināšanai)
- 23 Rīves disks smalcinātāja asmenim
- 24 Virtuves kombaina smalcinātāja asmens
- 25 Rīvēšanas un griešanas disks
- 26 Sukas uzgaļa turētājs

Piezīme: Lietošanas instrukcijas ir kopīgas vairākiem modeļiem. Piegādātie piederumi atšķiras atkarībā no konkrētā modeļa.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

BRĪDINĀJUMS

Pirms piederumu montāžas vai noņemšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas!

Higiēnas apsvērumu dēļ pirms jaunas ierīces lietošanas tā jānoslauka ar mitru drānu un jānomazgā noņemamās daļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku, siltā ūdenī.

Ierīce ir paredzēta īslaicīgai darbībai. Nelietojiet ierīci nepārtraukti ilgāk, nekā norādīts tehnisko datu tabulā. Neapstrādājiet cietus pārtikas produktus ilgāk par 10 sekundēm. Neapstrādājiet vairāk par trim porcijām pēc kārtas. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei atdzist līdz istabas temperatūrai.

MAISIŠANA

Stieņa uzgalis ir paredzēts mērču, garnējumu, zupu, majonēzes, zīdaiņu pārtikas, jaukto dzērienu un piena kokteiļu pagatavošanai.

1. Ievietojiet produktu maisīšanas traukā vai citā augstā virtuves traukā.
2. Piestipriniet ierīces korpusu pie stieņa uzgaļa vārpstas un pagriežot nofiksējiet to (pārliecinieties, ka stieņa stiprinājumu nevar noņemt no ierīces, vienkārši pavelkot).
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārliecinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – maisīšanas trauku.
5. Ievietojiet ierīci maisīšanas bļodā kopā ar pārtiku un nospiediet slēdzi, lai to ieslēgtu. Pagrieziet vadības riteni, lai iestatītu ātrumu (1.–20. līmenis). Jaudu var palielināt līdz Turbo. Maisiet ar apļveida kustībām apakšā. Kad esat pabeidzis maisīšanu, izslēdziet ierīci. Atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
6. Pagrieziet maisīšanas uzgali pulksteņrādītāja virzienā un noņemiet to no ierīces, lai noņemtu uzgali, un nekavējoties noskalojiet uzgali zem siltā tekoša ūdens.

SMALCINĀŠANA

Smalcināšanas trauks ir piemērots gaļas, siera, sīpolu, garšaugu, ķiploku, burkānu, valriekstu, mandeļu, žāvētu plūmju un līdzīgu produktu smalcināšanai.

Nesmalciniet pārāk cietus pārtikas produktus, piemēram, muskatriekstus, kafijas pupiņas vai graudus.

Vispirms sagrieziet pārtikas produktus, piemēram, gaļu, sieru, sīpolus, ķiplokus, burkānus un saldētus pārtikas produktus, gabalos.

Garšaugiem noņemiet stublājus, riekstiem – čaumalas.

No gaļas atdaliet kaulus, skrimšļus, cīpslas un ādu.

Brīdinājums: Esiet īpaši uzmanīgi, rīkojoties ar uzgaļiem, asmeņi ir ļoti asi!

1. Ievietojiet smalcināšanas traukā smalcināšanas asmeni, pārtikas produktus un aizveriet to, izmantojot vāku ar piedziņas mehānismu.
2. Novietojiet ierīces korpusu uz vāka ar piedziņas mehānismu un nostipriniet, pagriežot to.
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārliecinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – smalcināšanas trauku.
5. Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet vadības riteni, lai iestatītu ātrumu (1.–20. līmenis). Ar Turbo pogu var īslaicīgi palielināt motora apgriezienus līdz maksimālajam līmenim.
6. Pēc smalcināšanas izslēdziet ierīci. Izvelciet strāvas vadu no kontaktligzdas. Pagrieziet ierīces korpusu, lai to noņemtu no smalcināšanas bļodas.
7. Noslaukiet smalcināšanas bļodas vāku ar zobratu ar mitru drānu. Nemazgājiet to zem tekoša ūdens un neiegremdējiet ūdenī!

PUTOŠANA

Izmantojiet putošanas uzgali, putošanas slotiņu un dubultās slotiņas tikai saldaļam krējumam, olbaltumam, biskvīta mīklai un neceptiem desertiem.

Izmantojiet trauku ar lielu diametru.

Saputojiet maks. 400 ml atdzesēta saldā krējuma (min. tauku saturs 30 %, 4–8 °C).

Saputojiet maks. 4 olu baltumus.

Piezīme. Lai saputotu pienu, izmantojiet piena putojamo slotiņu. Ielejiet pienu traukā un ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

1. Ievietojiet produktus traukā ar lielu diametru.
2. Ievietojiet putojamo slotiņu putojamajā uzgalī.
3. Novietojiet ierīces korpusu uz stieņa pagarinājuma piedziņas ass un pagriežot nofiksējiet.
4. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārliecinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
5. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – putošanas trauku.
6. Ievietojiet ierīci pārtikas traukā un nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Putojiet ar apļveida kustībām apakšā un pagrieziet trauku pulksteņrādītāja virzienā. Sāciet ar mazāku ātrumu un pēc 10 sekundēm pārslēdziet uz lielāku ātrumu, lai novērstu šļakstīšanos. Ar Turbo pogu varat īslaicīgi palielināt motora ātrumu līdz maksimālajam.
7. Pēc putošanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
8. Noņemiet putojamās slotiņas uzgali, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā un pavelkot to prom no ierīces. Noņemiet putojamo slotiņu no savienojuma un nomazgājiet to siltā ziepjūdenī. Vienkārši noslaukiet savienojumu ar mitru drānu. Pārliecinieties, ka ūdens neieplūst uzgalī un piedziņas vārpstas zonā. Ja tas notiek, ļaujiet putojamajam uzgalim nožūt un iepilniet dažus pilienus cepamās eļļas piedziņas vārpstas zonā, lai putojamās slotiņas uzgaļa gultnis darbotos vienmērīgāk.

BIEZEŅU GATAVOŠANA

Biezeņu gatavošanas uzgalis ir paredzēts vārītu kartupeļu, burkānu un citu dārzeņu apstrādei. Neizmantojiet pārāk cietus pārtikas produktus.

1. Vienmērīgi ievietojiet produktus lielākā traukā.
2. Piestipriniet ierīces korpusu pie biezeņu gatavošanas uzgaļa vārpstas un pagriežot nofiksējiet to (pārliecinieties, ka uzgali nevar noņemt no ierīces, vienkārši pavelkot).
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārliecinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – trauku ar pārtikas produktiem.
5. Ievietojiet ierīci traukā ar pārtiku un nospiediet slēdzi, lai to ieslēgtu. Pagrieziet vadības riteni, lai noregulētu ātrumu (1.–20. līmenis). Jaudu var palielināt līdz Turbo. Lēnām spiediet ēdienu ar uzgali, līdz tiek sasniegta vēlāmā konsistence.
6. Pēc maisīšanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
7. Noņemiet biezeņa uzgali, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā un pavelkot to prom no ierīces. Noņemiet uzgali no savienojuma un nomazgājiet to siltā ziepjūdenī. Vienkārši noslaukiet savienojumu ar mitru drānu. Pārliecinieties, ka ūdens neieplūst uzgalī un piedziņas vārpstas zonā. Ja tas notiek, ļaujiet uzgalim nožūt un iepilniet dažus pilienus cepamās eļļas piedziņas vārpstas zonā, lai uzgaļa gultnis darbotos vienmērīgāk.

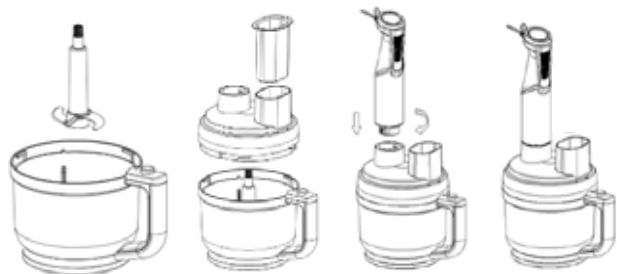
FOOD PROCESSOR

Virtuves kombainu var izmantot ne tikai kā lielu smalcinātāju pārtikas sasmalcināšanai, bet arī kā rīvi.

Brīdinājums: Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar uzgaļiem, asmeņi ir ļoti asi!

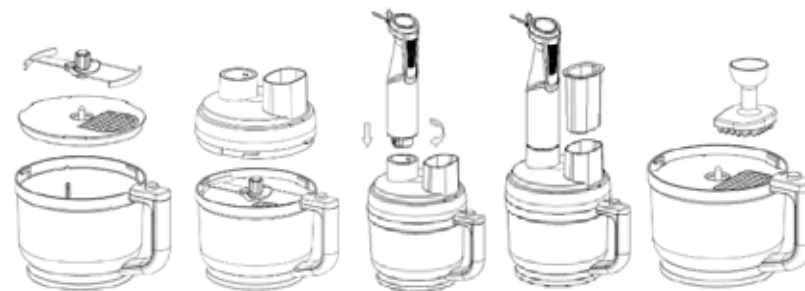
SASMALCINĀŠANA

1. Novietojiet smalcināšanas asmeni uz vārpstas trauka iekšpusē un pēc tam pievienojiet pārtiku.
2. Uzlieciet vāku ar zobratu uz smalcināšanas asmens vārpstas tā, lai bultiņa uz trauka roktura būtu vienā līnijā ar atvērtās fiksācijas atzīmi uz vāka. Pagrieziet vāku bloķētā pozīcijā, dzirdēsiet klikšķi.
3. Ievietojiet bīdītāju vākā.
4. Pēc tam uzlieciet ierīces korpusu uz vāka un nofiksējiet to, pagriežot (pārliecinieties, ka vāku nevar noņemt no ierīces korpusa, vienkārši pavelkot to).
5. Atritiniet visu strāvas vadu. Pārliecinieties, ka tas nepieskaras tuvumā esošiem siltuma avotiem. Ievietojiet kontaktdakšu elektrotīklā.
6. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, ar otru turiet virtuves kombaina trauku.
7. Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet vadības riteni, lai noregulētu ātrumu (1.–20. līmenis). **Ieteicamais ātrums: augsts.** Jaudu var palielināt līdz Turbo.
8. Pēc darbības pabeigšanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas. Izņemiet to no trauka, pagriežot ierīces korpusu.
9. Nospiediet pogu uz trauka roktura un pagrieziet vāku atvērtā fiksācijas pozīcijā un noņemiet vāku no trauka. Noslaukiet zobrata vāku ar mitru drānu. Nemazgājiet zem tekoša ūdens un neiegremdējiet ūdenī!



GRIEŠANA KUBIŅOS (AUGĻI UN DĀRZEŅI)

1. Ievietojiet režģa disku traukā un pēc tam smalcināšanas asmeni.
2. Uzlieciet zobrata vāku uz smalcināšanas asmens vārpstas tā, lai bultiņa uz trauka roktura būtu vienā līnijā ar atvērtās fiksācijas atzīmi uz vāka. Pagrieziet vāku bloķētā fiksācijas pozīcijā, jūs dzirdēsiet klikšķi.
3. Nekavējoties novietojiet ierīces korpusu uz vāka un pagrieziet to, lai nostiprinātu (pārliecinieties, ka vāku nevar noņemt no ierīces korpusa, vienkārši to pavelkot).
4. Atritiniet visu strāvas vadu. Pārliecinieties, ka tas nepieskaras nevienam tuvumā esošam siltuma avotam. Ievietojiet kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā.
5. Turiet ierīces korpusu ar vienu roku un nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet vadības riteni, lai noregulētu ātrumu (1.–20. līmenis). **Ieteicamais ātrums: augsts.** Jaudu var palielināt līdz turbo.
6. Ar otru roku ievietojiet pārtiku caur vāka atveri (maks. 500 g) un nospiediet uz leju, izmantojot bīdīti.
7. Kad esat pabeidzis, izslēdziet ierīci. Atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas. Pagrieziet ierīces korpusu, lai to izņemtu no trauka.
8. Nospiediet pogu uz trauka roktura un pagrieziet vāku atvērtā fiksācijas pozīcijā un noņemiet vāku no trauka. Noslaukiet vāku ar zobratu ar mitru drānu. Nemazgājiet zem tekoša ūdens un neiegremdējiet ūdenī!
9. Noņemiet smalcināšanas asmeni.
10. Pēc katras lietošanas reizes piespiediet režģi ar tīrīšanas instrumentu, lai izspiestu atlikušo mīkstu.



RĪVĒŠANA

1. Novietojiet uzgaļa turētāju uz vārpstas trauka iekšpusē. Novietojiet rīvēšanas disku uz turētāja.
2. Novietojiet vāku ar zobratu uz turētāja vārpstas tā, lai bultiņa uz trauka roktura būtu vienā līnijā ar atvērtās fiksācijas atzīmi uz vāka. Pagrieziet vāku bloķētā pozīcijā, jūs dzirdēsiet klikšķi.
3. Pēc tam novietojiet ierīces korpusu uz vāka un pagrieziet to, lai nostiprinātu (pārliecinieties, ka vāku nevar noņemt no ierīces korpusa, vienkārši pavelkot to).
4. Atritiniet visu strāvas vadu. Pārliecinieties, ka tas nepieskaras nevienam tuvumā esošam siltuma avotam. Ievietojiet kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā.
5. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu un nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet vadības riteni, lai noregulētu ātrumu (1.–20. līmenis). **Ieteicamais ātrums: zems.**
6. Ar otru roku ievietojiet pārtiku caur vāka atveri un nospiediet uz leju, izmantojot bīdītāju.
7. Pēc darbības pabeigšanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas. Izņemiet ierīces korpusu, pagriežot to no trauka.
8. Nospiediet pogu uz trauka roktura un pagrieziet vāku atvērtā fiksācijas pozīcijā un noņemiet vāku no trauka. Noslaukiet vāku ar mitru drānu. Nemazgājiet zem tekoša ūdens un neiegremdējiet ūdenī!



TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas un pēc lietošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

Notīriet ierīces korpusu ar mitru drānu.

Tīrīšanai neizmantojiet tērauda vilnu, abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus.

Zobratī (vāki, uzgaļi) nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni! Noslaukiet tos tikai ar mitru drānu.

Brīdinājums: Esiet uzmanīgi, tirot asmeņus, asmeņi ir ļoti asi!

Nomazgājiet traukus, putotājus, kociņu uzgali, smalcināšanas asmeņus, diskus, biezeņa uzgali, plāceni un uzgaļu turētāju siltā ziepjūdenī un pēc tam noskalojiet tīrā ūdenī.

Papildus ierīces korpusam, zobratu vākiem, savienojumiem un virtuves kombaina traukam, arī citus piederumus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

Lai noņemtu pielipušas pārtikas atliekas no putotāja vai naža, iegremdējiet tos traukā ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli un ļaujiet tiem dažas minūtes ievilkties, pēc tam nomazgājiet ar mikstu sūkli un noskalojiet ar tīru ūdeni.

Ja apstrādājat pārtikas produktus ar lielāku krāsvielu saturu (piemēram, burkānus), dažas plastmasas detaļas var mainīt krāsu.

Lai noņemtu krāsas izmaiņas, pirms mazgāšanas pārklājiet šīs daļas ar augu eļļu un ļaujiet tai iedarboties dažas minūtes.

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies nepareizas vai nepietiekamas apkopes dēļ.

Uzglabājiet ierīci sausā, tīrā vietā, bērniem nepieejamā vietā.

TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iekļaušanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

VIDES AIZSARDŽĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo EU direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

Technical specifications	
Voltage	220–240 V ~ 50–60 Hz
Input	1500 W
Continuous operating time	with a stick attachment: 1 min
	with a chopping attachment: 30 s
	with a whisk attachment: 2 min
	with a purée attachment: 1 min
	with a double whisk: 90 s
	with a food processor: 30 s
	with grating attachment: 1 min
Noise	≤85 dB (A)
Power consumption in off state	<0.5 W

The declared noise levels represent the A-level acoustic power, with respect to a reference acoustic power of 1 pW.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- Only place the appliance on a stable and heat-resistant surface away from other heat sources.
- Disconnect the appliance from the electrical outlet if it is not being used.
- When disconnecting the appliance from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the

- appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
 - Do not use the appliance as a toy.
 - Do not allow the power cord to hang freely over the edge of the worktop where children might reach it. Do not let the power cord touch hot surfaces.
 - Do not use the appliance outdoors or on a wet surface, there is a risk of electric shock.
 - Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
 - Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
 - Do not use the power cord to move or handle the appliance.
 - Keep the appliance away from heat sources such as radiators, ovens, etc. Protect it from direct sunlight and humidity.
 - Do not touch the appliance with wet hands.
 - **Switch off the appliance and pull the plug out of the socket before attaching or removing accessories, before cleaning or in the event of a fault!**
 - The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
 - **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
 - Check the appliance and the power cord for damage regularly. Never switch on a damaged appliance.
 - Keep your hair, fingers and cloth away from the moving parts of the appliance.
 - **Pay extra attention when handling the attachments, the blades are very sharp and can cause injury.**
 - The appliance accessories must not be used in a microwave oven.
 - Immediately after switching off the motor and unplugging the power cord, some parts may be still moving for a while. Wait until they stop completely.
 - Use the appliance for food processing only.
 - The maximum allowable temperature of processed food is 80 °C. Do not use the appliance for boiling food!

- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.

Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Speed settings
- 2 Switch
- 3 Turbo button
- 4 Appliance body
- 5 Stick mixer attachment
- 6 Whisking whisk
- 7 Milk whisk
- 8 Whisking whisk and milk whisk coupling
- 9 Measuring mixing bowl
- 10 Measuring bowl lid/non-slip mat
- 11 Chopper bowl lid
- 12 Chopper bowl blade
- 13 Chopper bowl
- 14 Double whisk
- 15 Double whisk coupling
- 16 Purse attachment coupling
- 17 Purse attachment
- 18 Tamper
- 19 Food processor - lid
- 20 Food processor - bowl
- 21 Grate cleaning tool
- 22 Chopper blade (for dicing)
- 23 Grate disc for chopper blade
- 24 Food processor chopper blade
- 25 Grating and slicing disc
- 26 Brushing attachment carrier

Note: The operating instructions are common to several models. The accessories supplied vary depending on the specific model.

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTICE

Always unplug the appliance before assembling or removing accessories!

For hygiene reasons, before using a new appliance, you should wipe it with a damp cloth and wash the removable parts that come into contact with food in warm water.

The appliance is intended for short-term operation. Do not use the appliance continuously for longer than stated in the technical data table. Do not process hard foods for more than 10 seconds. Do not process more than three batches in a row. Let the appliance cool to room temperature before switching it on again.

BLENDING

The stick attachment is intended for preparing sauces, toppings, soups, mayonnaise, baby food, mixed drinks and milkshakes.

1. Put the foods in the blending bowl or any other higher kitchenware.
2. Place the appliance body on the shaft of the stick attachment and turn it to lock it (pull it make sure that the stick attachment cannot be separated from the appliance body).
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the blending bowl with the other.
5. Place the appliance in the mixing bowl with food and press the switch to switch it on. Turn the control wheel to set the speed (level 1-20). The power can be increased to Turbo. Mix in circular motions at the bottom. When you have finished mixing, switch the appliance off. Unplug the power cord from the socket.
6. Turn the mixing attachment clockwise and pull it away from the appliance to remove the attachment and rinse the attachment immediately under warm running water.

CHOPPING

The chopping bowl is suitable for chopping meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, almonds, prunes, etc.

Do not chop extremely hard foods such as nutmeg, coffee beans and grains.

First cut foods such as meat, cheese, onions, garlic, carrots and frozen foods into pieces.

Remove stems from herbs, remove shells from nuts.

Remove bones, gristles, tendons and skin from meat.

Warning: Be extra careful when handling the attachments, the blades are very sharp!

1. Insert the chopping blade and foods into the chopping bowl and close it with a transmission lid.
2. Place the appliance body on the transmission lid and turn it to lock it.
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the chopping bowl with the other.
5. Press the switch to turn on the appliance. Turn the control wheel to set the speed (level 1-20). You can briefly increase the engine speed to maximum with the Turbo button.
6. After chopping, turn off the appliance. Pull the power cord out of the socket. Turn the appliance body to remove it from the chopping bowl.
7. Wipe the chopping bowl lid with the gear with a damp cloth. Do not wash it under running water or immerse it in water!

WHIPPING

Use the whisk attachment, whipping whisk and double whisk only for whipping cream, egg whites, preparing runny sponge mixture and no-bake desserts.

Use a wide bowl.

Whip a maximum of 400 ml of chilled cream (min. fat content 30 %, 4-8 °C).

Whip a maximum of 4 egg whites.

Note: To froth milk, use the milk whisk. Pour milk into the container and follow the instructions below.

1. Put foods in a wide bowl.
2. Insert the whisk into the whisk attachment.
3. Place the appliance body on the transmission shaft of the whisk attachment and turn it to lock it.
4. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
5. Hold the appliance body with one hand and the whipping bowl with the other.
6. Place the appliance in the food container and press the switch to turn on the appliance. Whisk in a circular motion at the bottom and turn the container clockwise. Start at a lower speed and after 10 seconds switch to a higher speed to prevent splashing. You can briefly increase the motor speed to maximum with the Turbo button.
7. After you have finished whipping, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket.
8. Remove the whisk attachment by turning it clockwise and pulling it away from the appliance. Remove the whisk from the coupling and wash the whisk in warm soapy water. Simply wipe the coupling with a damp cloth. Make sure that water does not flow into the attachment and into the drive shaft area. If this happens, let the whisk attachment dry and drop a few drops of cooking oil into the drive shaft area to make the whisk attachment bearing run more smoothly.

PURÉE

The purée attachment is suitable for processing boiled potatoes, carrots and other vegetables. Do not use foods that are too hard.

1. Put the foods evenly in a larger bowl.
2. Place the appliance body on the shaft of the purée attachment and turn it to lock it (pull it make sure that the purée attachment cannot be separated from the appliance body).
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the bowl with foods with the other.
5. Place the appliance in a container with food and press the switch to turn it on. Turn the control wheel to adjust the speed (level 1-20). The power can be increased to Turbo. Slowly press the food with the attachment until the desired consistency is reached.
6. After you have finished blending, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket.
7. Remove the puree attachment by turning it clockwise and pulling it away from the appliance. Remove the attachment from the coupling and wash the attachment in warm soapy water. Simply wipe the coupling with a damp cloth. Make sure that water does not flow into the attachment and into the drive shaft area. If this happens, let the attachment dry and put a few drops of cooking oil in the drive shaft area to make the attachment bearing run more smoothly.

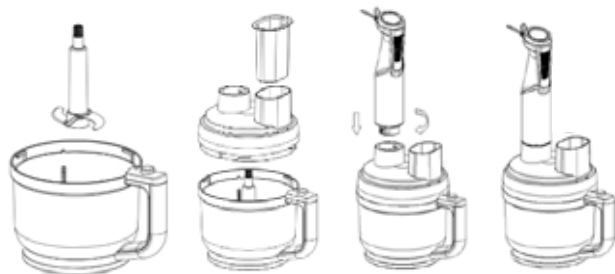
FOOD PROCESSOR

The food processor can be used not only as a large chopper for chopping food, but also as a grater.

Warning: Be careful when handling the attachments, the blades are very sharp!

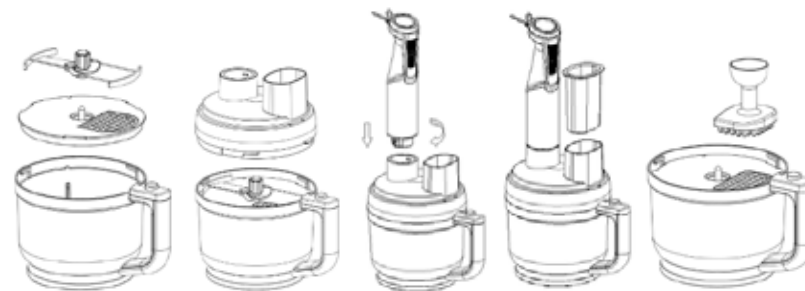
CHOPPING

1. Place the chopping blade on the shaft inside the container and then add the food.
2. Place the lid with the gear on the chopping blade shaft so that the arrow on the container handle is aligned with the open lock mark on the lid. Turn the lid to the locked position, you will hear a click.
3. Place the tamper in the lid.
4. Then place the appliance body on the lid and fix it by turning it (make sure that the lid cannot be removed from the appliance body by simply pulling it).
5. Unwind the entire power cord. Make sure that it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the electrical outlet.
6. Hold the appliance body with one hand, hold the Food Processor container with the other.
7. Press the switch to turn on the appliance. Turn the control wheel to adjust the speed (level 1-20). **Recommended speed: High.** The power can be increased to Turbo.
8. After finishing the operation, turn off the appliance. Unplug the power cord from the socket. Remove it from the container by turning the appliance body.
9. Press the button on the container handle and turn the lid to the open lock position and remove the lid from the container. Wipe the gear lid with a damp cloth. Do not wash under running water or immerse in water!



DICE (FRUITS AND VEGETABLES)

1. Insert the grid disc into the container and then the chopping blade.
2. Place the gear lid on the chopping blade shaft so that the arrow on the container handle is aligned with the open lock mark on the lid. Turn the lid to the locked lock position, you will hear a click.
3. Immediately place the appliance body on the lid and turn it to secure (make sure that the lid cannot be removed from the appliance body by simply pulling it).
4. Unwind the entire power cord. Make sure that it does not touch any nearby heat source. Insert the plug into the electrical outlet.
5. Hold the appliance body with one hand and press the switch to turn on the appliance. Turn the control wheel to adjust the speed (level 1-20). **Recommended speed: High.** The power can be increased to Turbo.
6. With the other hand, insert the food through the hole in the lid (max. 500 g) and press down using the tamper.
7. When finished, turn off the appliance. Unplug the power cord from the outlet. Turn the appliance body to remove it from the container.
8. Press the button on the container handle and turn the lid to the open lock position and remove the lid from the container. Wipe the lid with the gear with a damp cloth. Do not wash under running water or immerse in water!
9. Remove the chopping blade.
10. Press the grate with a cleaning tool to push out any remaining pulp after each use.



GRATING

1. Place the attachment carrier on the shaft inside the container. Place the grating disc on the carrier.
2. Place the lid with the gear on the carrier shaft so that the arrow on the container handle is aligned with the open lock mark on the lid. Turn the lid to the locked position, you will hear a click.
3. Then place the appliance body on the lid and turn it to secure (make sure that the lid cannot be removed from the appliance body by simply pulling it).
4. Unwind the entire power cord. Make sure that it does not touch any nearby heat source. Insert the plug into the electrical outlet.
5. Hold the appliance body with one hand and press the switch to turn the appliance on. Turn the control wheel to adjust the speed (level 1-20). **Recommended speed: Low.**
6. With your other hand, insert the food through the hole in the lid and press down using the tamper.
7. After finishing the operation, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket. Remove the appliance body by turning it from the container.
8. Press the button on the container handle and turn the lid to the open lock position and remove the lid from the container. Wipe the lid with the gear with a damp cloth. Do not wash under running water or immerse in water!



CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and after use, switch off the appliance and unplug it from the electrical outlet.

Clean the appliance body with a damp cloth.

Do not use steel wool, abrasives or solvents for cleaning.

The gears (lids, attachment couplings) must not come into contact with water! Only wipe them with a damp cloth.

Warning: Be careful when cleaning the blades, the blades are very sharp!

Wash the containers, whisks, stick attachment, chopping blades, discs, puree attachment, tamper and attachment carrier in warm soapy water and then rinse in clean water.

In addition to the appliance body, gear lids, couplings and food processor container, other accessories can be washed in the dishwasher.

To remove stuck-on food residue from the whisk or knife, immerse them in a container of water with detergent and let them stand for a few minutes, then wash with a soft sponge and rinse with clean water.

If you process foods with a higher dye content (e.g. carrots), some plastic parts may become discolored. To remove the discoloration, coat these parts with vegetable oil before washing and let it work for a few minutes.

Defects caused by improper or insufficient maintenance are not covered by the warranty.

Store the appliance in a dry, clean place out of the reach of children.

SERVICE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

DANKSAGUNG

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	220–240 V ~ 50–60 Hz
Leistungsbedarf	1500 W
Kontinuierliche Betriebsdauer	Mit dem Stabaufsatz: 1 Minute
	Mit dem Hackaufsatz: 30 s
	Mit dem Schlagaufsatz: 2 Minuten
	Mit dem Püree-Aufsatz: 1 Minute
	Mit dem Doppelbesen: 90 s
	Mit dem Food-Prozessor: 30 s
	Mit Reibeaufsatz: 1 Minute
Geräuschpegel	≤85 dB (A)
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand	<0,5 W

Die angeführten Geräuschpegelwerte stellen den Schallleistungspegel A, mit Rücksicht auf die Bezugsschallleistung von 1 pW, dar.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, getrennt von anderen Wärmequellen.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, wenn es nicht genutzt wird.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.

- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Verhindern Sie, dass das Anschlusskabel über die Kante der Arbeitsfläche frei hängt, wo es von den Kindern erlangt werden könnte. Das Netzkabel darf keine heißen Oberflächen berühren.
- Nutzen Sie das Gerät im Außenbereich oder auf der nassen Oberfläche nicht, es droht die Gefahr des Stromschlags.
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Ziehen und übertragen Sie das Gerät an dem Anschlusskabel nicht.
- Halten Sie das Gerät von den Wärmequellen, wie Heizkörper, Öfen, usw., fern. Schützen Sie es vor der direkten Sonneneinstrahlung, sowie vor der Feuchtigkeit.
- Berühren Sie das Gerät mit feuchten oder nassen Händen nicht.
- **Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör anbringen oder entfernen, es reinigen oder im Fehlerfall!**
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.**
- Überprüfen Sie das Gerät und auch das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigung. Schalten Sie das beschädigte Gerät nicht ein.
- Halten Sie Haare, Finger oder Bekleidungsteile bei der Nutzung außer der Reichweite der beweglichen Teile des Geräts.
- **Bei der Handhabung mit den Aufsätzen ist auf erhöhte Aufmerksamkeit zu achten. Die Messer sind sehr scharf und können eine Verletzung verursachen.**
- Das Zubehör zum Gerät darf nicht in Mikrowelle genutzt werden.
- Unverzüglich nach dem Ausschalten des Motors und Trennen des

Zuleitungskabels von der Steckdose, können sich bestimmte Teile noch eine Weile bewegen. Warten Sie ab, bis sie ganz stehen bleiben.

- Nutzen Sie das Gerät nur zur Lebensmittelverarbeitung.
- Die maximal zulässige Temperatur der verarbeiteten Lebensmittel ist 80 °C. Benutzen Sie das Gerät nicht für kochende Lebensmittel!
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Geschwindigkeitsstufen | 14 Doppelbesen |
| 2 Schalter | 15 Doppelbesen-Kupplung |
| 3 Turbotaste | 16 Schnellverschluss-Kupplung |
| 4 Gerätegehäuse | 17 Püreesaufsatz |
| 5 Stabmixer-Aufsatz | 18 Stampfen |
| 6 Schneebesen | 19 Deckel für Küchenmaschine |
| 7 Milchbesen | 20 Küchenmaschine – Behälter |
| 8 Schneebesen- und Milchbesen-Kupplung | 21 Reinigungswerkzeug für Reibe |
| 9 Messbecher | 22 Zerkleinerer (zum Würfeln) |
| 10 Messbecherdeckel/Antirutschmatte | 23 Reibscheibe für Zerkleinerer |
| 11 Deckel für Zerkleinerer | 24 Zerkleinerer |
| 12 Messer im Zerkleinerer | 25 Reib- und Schneidscheibe |
| 13 Zerkleinerer | 26 Halterung für Bürstenaufsatz |

Hinweis: Die Bedienungsanleitung gilt für mehrere Modelle. Das mitgelieferte Zubehör variiert je nach Modell.

BEDIENUNGSANLEITUNG

HINWEIS

Ziehen Sie vor dem Zusammenbau oder dem Entfernen von Zubehör immer den Netzstecker!

Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Gerät vor der ersten Benutzung mit einem feuchten Tuch abwischen und die abnehmbaren Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit warmem Wasser abwaschen.

Das Gerät ist für den kurzzeitigen Betrieb vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als in der Tabelle der technischen Daten angegeben. Verarbeiten Sie harte Lebensmittel nicht länger als 10 Sekunden. Verarbeiten Sie nicht mehr als drei Portionen hintereinander. Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

MIXEN

Der Stabaufsatz ist zur Zubereitung der Saucen, Glasuren, Suppen, Mayonnaise, Kindergerichte, Mischgetränke und Milchcocktails bestimmt.

1. Legen Sie Lebensmittel in den Mischbehälter oder in einen anderen höheren Küchenbehälter ein.
2. Setzen Sie den Gerätekörper auf die Welle des Stabaufsatzes auf und fixieren Sie ihn durch Umdrehen (überzeugen Sie sich, dass es nicht möglich ist, den Stabaufsatz von dem Gerätekörper durch den bloßen Zug abzutrennen).
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Mischbehälter.
5. Stellen Sie das Gerät in die Rührschüssel mit den Lebensmitteln und drücken Sie den Schalter, um es einzuschalten. Stellen Sie die Geschwindigkeit (Stufe 1–20) mit dem Drehrad ein. Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden. Rühren Sie die Zutaten in kreisenden Bewegungen am Boden. Schalten Sie das Gerät nach dem Mixen aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Drehen Sie den Rührhaufsatz im Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn vom Gerät ab, um ihn zu entfernen. Spülen Sie den Aufsatz sofort unter warmem, fließendem Wasser ab.

HACKEN

Der Hackbehälter ist fürs Hacken vom Fleisch, Käse, Zwiebel, Kräutern, Knoblauch, Karotten, Walnüssen, Mandeln, Dörrpflaumen, usw., geeignet.

Hacken Sie keine besonders harten Lebensmittel, wie Muskatnüsse, Bohnenkaffee und Getreidekörner.

Schneiden Sie zunächst Lebensmittel wie Fleisch, Käse, Zwiebeln, Knoblauch, Karotten und Tiefkühlkost in Stücke.

Entfernen Sie die Stängel von den Kräutern, die Nüsse sind zu knacken.

Entfernen Sie Knochen, Sehnen und Knorpel vom Fleisch.

Achtung: Seien Sie beim Umgang mit den Aufsätzen besonders vorsichtig, die Klingen sind sehr scharf!

1. Legen Sie das Hackmesser und die Lebensmittel in den Hackbehälter hinein und schließen Sie diesen mit dem Deckel mit dem Getriebe.
2. Setzen Sie den Gerätekörper auf den Deckel mit dem Getriebe auf und fixieren Sie ihn durch das Umdrehen.
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Hackbehälter.
5. Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (Stufe 1–20) mit dem Drehrad ein. Mit der Turbotaste können Sie die Motordrehzahl kurzzeitig auf Maximum erhöhen.
6. Schalten Sie das Gerät nach dem Zerkleinern aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Drehen Sie das Gerätegehäuse, um es vom Zerkleinerungsbehälter zu entfernen.
7. Wischen Sie den Deckel des Zerkleinerungsbehälters mit dem Zahnrad mit einem feuchten Tuch ab. Nicht unter fließendem Wasser abspülen oder in Wasser eintauchen!

SCHLAGEN

Der Schlagaufsatz, der Schlagbesen und der Doppelbesen sind ausschließlich zum Schlagen von Sahne, Eiweiß, sowie zur Zubereitung vom dünnen Biskuitteig und nicht gebackenen Süßigkeiten zu benutzen.

Benutzen Sie einen breiten Behälter.

Max. 400 ml kühle Sahne (min. Fettgehalt 30 %, 4–8 °C) schlagen.

Max. 4 Stück Eiweiß schlagen.

Hinweis: Zum Aufschäumen von Milch verwenden Sie den Milchbesen. Geben Sie die Milch in den Behälter und folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.

1. Legen Sie die Lebensmittel in den breiten Behälter hinein.
2. Setzen Sie den Schneebesen in den Schneebesenaufsatz ein.
3. Stecken Sie den Körper des Geräts auf die Getriebewelle des Schlagaufsatzes auf und fixieren Sie diesen durch das Umdrehen.
4. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
5. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Rührbehälter.
6. Stellen Sie das Gerät in den Behälter und schalten Sie es ein. Rühren Sie die Milch in kreisenden Bewegungen am Boden und drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn. Beginnen Sie mit niedriger Geschwindigkeit und erhöhen Sie diese nach 10 Sekunden, um Spritzer zu vermeiden. Mit der Turbotaste können Sie die Motordrehzahl kurzzeitig auf Maximum erhöhen.
7. Nach der Beendigung des Schlagvorgangs schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
8. Den Schneebesenaufsatz durch Drehen im Uhrzeigersinn entfernen und vom Gerät abziehen. Den Schneebesen vom Anschlussstück abnehmen und in warmem Seifenwasser waschen. Das Anschlussstück einfach mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Aufsatz und den Antriebswellenbereich gelangt. Sollte dies dennoch passieren, lassen Sie den Schneebesenaufsatz trocknen und geben Sie einige Tropfen Speiseöl in den Antriebswellenbereich, um die Leichtgängigkeit des Lagers zu verbessern.

PÜREE

Der Püree-Aufsatz ist zur Verarbeitung von gekochten Kartoffeln, Karotte und sonstigem Gemüse geeignet. Verwenden Sie keine zu harten Lebensmittel.

1. Legen Sie die Lebensmittel in einen größeren Behälter gleichmäßig hinein.
2. Setzen Sie den Gerätekörper auf die Welle des Püree-Aufsatzes auf und fixieren Sie ihn durch Umdrehen (überzeugen Sie sich, dass es nicht möglich ist, den Aufsatz von dem Gerätekörper durch den bloßen Zug abzutrennen).
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Behälter mit den Lebensmitteln.
5. Stellen Sie das Gerät in einen Behälter mit Lebensmitteln und schalten Sie es ein. Stellen Sie die Geschwindigkeit (Stufe 1–20) mit dem Drehrad ein. Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden. Drücken Sie die Lebensmittel mit dem Aufsatz langsam durch, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.
6. Nach der Beendigung des Mischens ist das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
7. Den Pürieraufsatz entfernen Sie, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen und vom Gerät wegziehen. Nehmen Sie den Aufsatz von der Kupplung ab und waschen Sie ihn in warmem Seifenwasser. Wischen Sie die Kupplung einfach mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Aufsatz und den Antriebswellenbereich gelangt. Sollte dies dennoch passieren, lassen Sie den Aufsatz trocknen und geben Sie einige Tropfen Speiseöl in den Antriebswellenbereich, um die Leichtgängigkeit des Lagers zu verbessern.

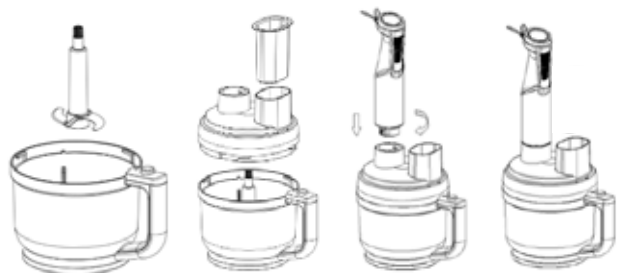
FOOD PROCESSOR

Die Küchenmaschine kann nicht nur als großer Zerkleinerer, sondern auch als Reibe verwendet werden.

Warnung: Seien Sie vorsichtig im Umgang mit den Aufsätzen, die Klingen sind sehr scharf!

ZERKLEINERN

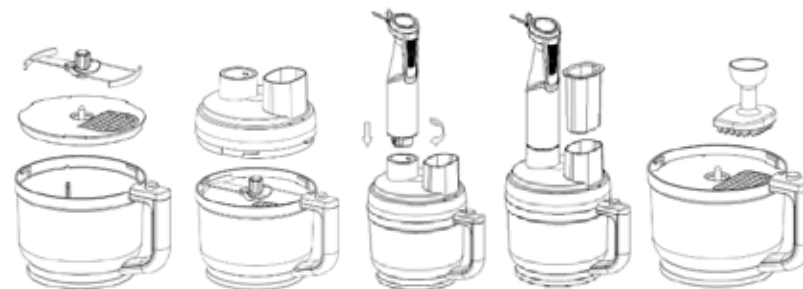
1. Setzen Sie das Zerkleinerungsmesser auf die Welle im Behälter und geben Sie die gewünschten Lebensmittel hinzu.
2. Setzen Sie den Deckel mit dem Zahnrad auf die Welle des Zerkleinerungsmessers, sodass der Pfeil am Behältergriff mit der Markierung für die offene Verriegelung auf dem Deckel übereinstimmt. Drehen Sie den Deckel in die Verriegelungsposition, bis er einrastet.
3. Stecken Sie den Stößel in den Deckel.
4. Setzen Sie das Gerätegehäuse sofort auf den Deckel und fixieren Sie ihn durch Drehen (achten Sie darauf, dass sich der Deckel nicht einfach abziehen lässt).
5. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Achten Sie darauf, dass es keine Wärmequellen in der Nähe berührt. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
6. Halten Sie das Gerätegehäuse mit einer Hand und den Behälter der Küchenmaschine mit der anderen.
7. Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten. Drehen Sie das Einstellrad, um die Geschwindigkeit (Stufe 1–20) zu regulieren. **Empfohlene Stufe: Hoch.** Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden.
8. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie das Gerät vom Behälter, indem Sie es drehen.
9. Drücken Sie den Knopf am Behältergriff, drehen Sie den Deckel in die Verriegelungsposition und nehmen Sie ihn ab. Wischen Sie den Deckel mit einem feuchten Tuch ab. Nicht unter fließendem Wasser abspülen oder in Wasser tauchen!



SCHNEIDEN (OBST UND GEMÜSE)

1. Setzen Sie die Schneidscheibe und anschließend das Schneidmesser in den Behälter ein.
2. Setzen Sie den Deckel so auf die Welle des Schneidmessers, dass der Pfeil am Behältergriff mit der Verriegelungsmarkierung auf dem Deckel übereinstimmt. Drehen Sie den Deckel in die Verriegelungsposition. Sie hören ein Klicken.
3. Setzen Sie nun das Gerät auf den Deckel und drehen Sie es fest (stellen Sie sicher, dass sich der Deckel nicht einfach abziehen lässt).
4. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Achten Sie darauf, dass das Gerät keine Wärmequelle in der Nähe berührt. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
5. Halten Sie das Gerät mit einer Hand fest und drücken Sie den Schalter, um es einzuschalten. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (Stufe 1–20) mit dem Drehrad ein. **Empfohlene Stufe: Hoch.** Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden.
6. Füllen Sie mit der anderen Hand das Lebensmittel (max. 500 g) durch die Öffnung im Deckel und drücken Sie es mit dem Stößel fest.
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Drehen Sie das Gerät, um es vom Behälter zu entfernen.

8. Drücken Sie den Knopf am Griff des Behälters, drehen Sie den Deckel in die Verriegelungsposition und nehmen Sie ihn ab. Wischen Sie den Deckel mit einem feuchten Tuch ab. Nicht unter fließendem Wasser abspülen oder in Wasser tauchen!
9. Entfernen Sie das Schneidmesser.
10. Drücken Sie nach jedem Gebrauch mit dem Reinigungswerkzeug die Reibe aus, um Fruchtfleischreste zu entfernen.



REIBEN

1. Setzen Sie den Aufsatzträger auf die Achse im Behälter. Setzen Sie die Reibscheibe auf den Träger.
2. Setzen Sie den Deckel des Getriebes so auf die Trägerwelle, dass der Pfeil am Behältergriff mit der Markierung für die offene Verriegelung auf dem Deckel übereinstimmt. Drehen Sie den Deckel in die Verriegelungsposition. Sie hören ein Klicken.
3. Setzen Sie anschließend das Gerätegehäuse auf den Deckel und drehen Sie es fest (stellen Sie sicher, dass sich der Deckel nicht einfach vom Gerätegehäuse lösen lässt).
4. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Achten Sie darauf, dass es keine Wärmequelle in der Nähe berührt. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
5. Halten Sie das Gerätegehäuse mit einer Hand fest und drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie die Geschwindigkeit (Stufe 1–20) mit dem Drehrad ein. **Empfohlene Stufe: Niedrig.**
6. Füllen Sie mit der anderen Hand das Gargut durch die Öffnung im Deckel und drücken Sie es mit dem Stopfer nach unten.
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie das Gerätegehäuse, indem Sie es vom Behälter abdrehen.
8. Drücken Sie den Knopf am Behältergriff, drehen Sie den Deckel in die Verriegelungsposition und nehmen Sie ihn vom Behälter ab. Wischen Sie Deckel und Getriebe mit einem feuchten Tuch ab. Nicht unter fließendem Wasser waschen oder in Wasser eintauchen!!



REINIGUNG UND PFLEGE

Vor der Reinigung und nach Gebrauch das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.

Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Stahlwolle, Scheuermittel oder Lösungsmittel.

Die Zahnräder (Deckel, Aufsatzkupplungen) dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen! Wischen Sie sie nur mit einem feuchten Tuch ab.

Achtung: Seien Sie beim Reinigen der Klingen vorsichtig, diese sind sehr scharf!

Waschen Sie die Behälter, Schneebesen, den Stabaufsatz, die Hackmesser, Scheiben, den Püreriaufsatz, den Stößel und den Aufsatzträger in warmem Seifenwasser und spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser ab.

Neben dem Gerätegehäuse, den Zahnraddeckeln, Kupplungen und dem Behälter der Küchenmaschine können weitere Zubehörteile in der Spülmaschine gereinigt werden.

Um anhaftende Speisereste vom Schneebesen oder Messer zu entfernen, legen Sie diese in einen Behälter mit Wasser und Spülmittel und lassen Sie sie einige Minuten einweichen. Anschließend mit einem weichen Schwamm abwaschen und mit klarem Wasser abspülen.

Bei der Verarbeitung von Lebensmitteln mit hohem Farbstoffgehalt (z. B. Karotten) können sich einige Kunststoffteile verfärben. Um die Verfärbungen zu entfernen, bestreichen Sie die betroffenen Teile vor dem Waschen mit Pflanzenöl und lassen Sie es einige Minuten einwirken.

Mängel, die durch unsachgemäße oder unzureichende Wartung verursacht wurden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

INSTANDHALTUNG

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine spezialisierte Reparaturwerkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyceln ab.

Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	220–240 V ~ 50–60 Hz
Puissance	1500 W
Temps de travail continu	avec pied mixeur: 1 min
	avec accessoire de coupe: 30 s
	avec accessoire fouet: 2 min
	avec accessoire purée: 1 min
	avec double fouet: 90 s
	avec food processeur: 30 s
	Avec accessoire râpe: 1 min
Niveau	≤85 dB (A)
Consommation électrique en veille	<0,5 W

Le niveau de nuisance sonore déclaré représente le niveau de puissance acoustique A qui se rapporte à la puissance acoustique de référence de 1 pW.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique figurant sous l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Assurez-vous que la surface soit stable et insensible à la chaleur, éloignée de toutes sources de chaleur.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont

- réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
 - Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
 - Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation par-dessus le plan de travail de façon à ce que les enfants puissent le toucher. Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.
 - Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur un support mouillé, risque d'électrocution.
 - Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
 - Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
 - Ne pas tirer ou déplacer l'appareil en le tenant par le cordon d'alimentation.
 - Tenir l'appareil à l'écart de toutes les sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. Protéger l'appareil contre le rayonnement solaire, l'humidité.
 - Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
 - **Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de brancher ou de retirer des accessoires, avant de le nettoyer ou en cas de dysfonctionnement!**
 - L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
 - **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
 - Examiner régulièrement le cordon d'alimentation pour vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne jamais mettre en fonctionnement l'appareil endommagé.
 - Tenir les cheveux, les doigts ou les vêtements à distance des éléments rotatifs de l'appareil.
 - **Prendre toutes les précautions en manipulant l'appareil, les lames sont très coupantes.**
 - Ne pas mettre les accessoires de l'appareil au four micro-ondes.
 - Après arrêt du moteur et débranchement de l'appareil de la prise, certains éléments rotatifs peuvent encore être en mouvement. Attendre l'arrêt total de l'appareil.

- Utiliser l'appareil uniquement pour transformation d'aliments.
- La température maximale admissible des aliments transformés est de 80°C. Ne pas utiliser l'appareil pour aliments brûlants !
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Réglages de vitesse | 14 Double fouet |
| 2 Interrupteur | 15 Accouplement double fouet |
| 3 Bouton Turbo | 16 Accouplement accessoire sac à main |
| 4 Corps de l'appareil | 17 Accessoire sac à main |
| 5 Accessoire mixeur plongeant | 18 Pilon |
| 6 Fouet | 19 Couvercle du robot culinaire |
| 7 Fouet à lait | 20 Bol du robot culinaire |
| 8 Accouplement fouet/fouet à lait | 21 Outil de nettoyage pour râpe |
| 9 Bol doseur | 22 Lame hachoir (pour couper en dés) |
| 10 Couvercle/tapis antidérapant du bol doseur | 23 Disque à râper pour lame hachoir |
| 11 Couvercle du bol hachoir | 24 Lame hachoir du robot culinaire |
| 12 Lame du bol hachoir | 25 Disque à râper et à trancher |
| 13 Bol hachoir | 26 Support pour brosse |

Remarque: Le mode d'emploi est commun à plusieurs modèles. Les accessoires fournis varient selon le modèle.

MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE

Débranchez toujours l'appareil avant d'assembler ou de retirer des accessoires !

Pour des raisons d'hygiène, avant la première utilisation, essuyez l'appareil avec un chiffon humide et lavez à l'eau chaude les pièces amovibles en contact avec les aliments.

Cet appareil est conçu pour un usage ponctuel. Ne l'utilisez pas en continu plus longtemps que la durée indiquée dans le tableau des données techniques. Ne mixez pas d'aliments durs pendant plus de 10 secondes. Ne réalisez pas plus de trois préparations à la suite. Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de le remettre en marche.

MIXER

Le mixeur est parfaitement adapté pour la préparation des sauces, soupes, mayonnaises, aliments pour bébé, ainsi que les boissons mixées et milk-shakes.

1. Placez les ingrédients dans le bol mixeur ou dans un autre récipient profond.
2. Placez le corps de l'appareil sur l'axe et fixez-le en le tournant (assurez-vous que l'accessoire ne peut pas être retirée du corps de l'appareil simplement en tirant).
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Branchez l'appareil.
4. Tenez l'appareil fermement avec une main et avec l'autre main, tenez le bol mixeur.
5. Placez l'appareil dans le bol mélangeur contenant les aliments et appuyez sur l'interrupteur pour l'allumer. Tournez la molette de commande pour régler la vitesse (niveaux 1 à 20). La puissance peut être augmentée en mode Turbo. Mélangez en effectuant des mouvements circulaires au fond du bol. Une fois le mélange terminé, éteignez l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation.
6. Tournez le batteur dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le de l'appareil. Rincez-le immédiatement à l'eau chaude courante.

HACHAGE

Le bol hachoir est parfaitement adapté pour mixer de la viande, des fromages durs, des oignons, des herbes, de l'ail, des carottes, des noisettes, des amandes, des pruneaux, etc.

Ne jamais hacher des aliments extrêmement durs tels que de la noix de muscade, des grains de café ou de blé.

Commencez par couper en morceaux les aliments tels que la viande, le fromage, les oignons, l'ail, les carottes et les aliments surgelés.

Enlevez les tiges et dénoyautez les aliments avant de les hacher

Enlevez les os, les tendons et les nerfs de la viande.

Attention: Manipulez les accessoires avec précaution, les lames sont très tranchantes!

1. Placez la lame de hachage et l'aliment dans le récipient de hachage et fermez-le avec le couvercle et le réducteur.
2. Mettez le corps de l'appareil sur le couvercle avec le réducteur et fixez en tournant.
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Branchez l'appareil.
4. Tenez l'appareil fermement avec une main, le bol avec l'autre main.
5. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil. Tournez la molette de commande pour régler la vitesse (niveaux 1 à 20). Vous pouvez augmenter brièvement la vitesse du moteur au maximum avec le bouton Turbo.
6. Après utilisation, éteignez l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation. Retournez l'appareil pour le retirer du bol.
7. Nettoyez le couvercle du bol avec un chiffon humide. Ne le lavez pas à l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau!

FOUETTER

Utilisez l'accessoire pour fouet, le fouet et le double fouet uniquement pour fouetter la crème, les blancs d'œufs, préparer une pâte à génoise fine et des gâteaux non cuits.

Utilisez un bol large.

Fouettez au maximum 400 ml max de crème fraîche (min 30% de matière grasse, 4–8 °C)

Fouettez au maximum 4 blancs d'œufs.

Remarque: Pour faire mousser le lait, utilisez le fouet à lait. Versez le lait dans le récipient et suivez les instructions ci-dessous.

1. Mettre les ingrédients dans un bol profond.
2. Insérez le fouet dans l'accessoire.
3. Placez le corps de l'appareil sur l'arbre de transmission de l'accessoire fouet et fixez-le en tournant.
4. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Branchez l'appareil.
5. Tenez fermement l'appareil avec une main, le bol mixeur avec l'autre main.
6. Placez l'appareil dans le récipient et appuyez sur l'interrupteur pour l'allumer. Fouettez en effectuant un mouvement circulaire au fond et tournez le récipient dans le sens des aiguilles d'une montre. Commencez à faible vitesse, puis après 10 secondes, augmentez la vitesse pour éviter les éclaboussures. Vous pouvez brièvement augmenter la vitesse du moteur au maximum grâce au bouton Turbo.
7. Une fois que vous avez terminé, arrêtez l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation.
8. Retirez le fouet en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant pour le dégager de l'appareil. Retirez le fouet de son support et lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Essuyez simplement le support avec un chiffon humide. Veillez à ce que de l'eau ne s'infiltre pas dans l'accessoire ni dans la zone de l'axe d'entraînement. Si cela se produit, laissez sécher l'accessoire et déposez quelques gouttes d'huile de cuisson dans la zone de l'axe d'entraînement pour faciliter le fonctionnement du roulement de l'accessoire.

PURÉE

L'accessoire pour purée est adapté au traitement des pommes de terre bouillies, des carottes et autres légumes. N'utilisez pas d'aliments trop durs.

1. Mettez les ingrédients dans un bol large.
2. Placez le corps de l'appareil sur l'axe et fixez-le en le tournant (assurez-vous que l'accessoire ne peut pas être retirée du corps de l'appareil simplement en tirant).
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Branchez l'appareil.
4. Tenez fermement l'appareil avec une main, le bol mixeur contenant la préparation avec l'autre main.
5. Placez l'appareil dans un récipient contenant les aliments et appuyez sur l'interrupteur pour l'allumer. Tournez la molette de commande pour régler la vitesse (niveaux 1 à 20). La puissance peut être augmentée en mode Turbo. Pressez lentement les aliments avec l'accessoire jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
6. Une fois que vous avez fini de mixer, arrêtez le mixeur. Débranchez le cordon d'alimentation.
7. Retirez le bol à purée en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant pour l'éloigner de l'appareil. Retirez l'accessoire du raccord et lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Essuyez simplement le raccord avec un chiffon humide. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'accessoire ni dans la zone de l'arbre d'entraînement. Si cela se produit, laissez sécher l'accessoire et déposez quelques gouttes d'huile de cuisson dans la zone de l'arbre d'entraînement pour faciliter le fonctionnement du roulement de l'accessoire.

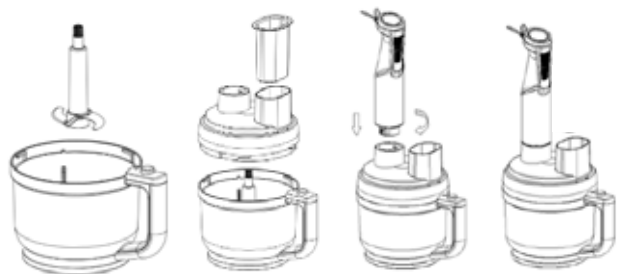
FOOD PROCESSOR

Ce robot culinaire peut servir non seulement de grand hachoir pour hacher les aliments, mais aussi de râpe.

Attention: Manipulez les accessoires avec précaution, les lames sont très tranchantes!

HACHAGE

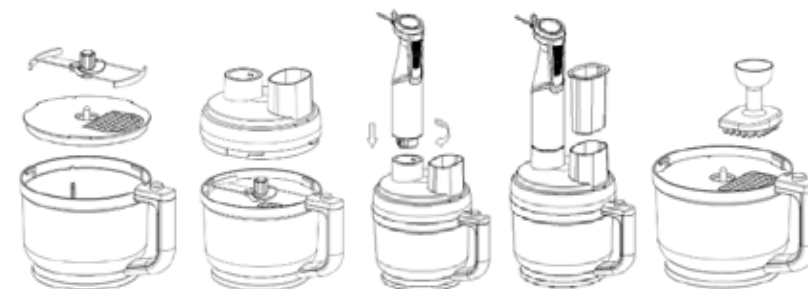
1. Placez la lame de hachage sur l'axe à l'intérieur du bol, puis ajoutez les aliments.
2. Placez le couvercle avec la molette de réglage sur l'axe de la lame de hachage, en alignant la flèche sur la poignée du bol avec le repère de verrouillage ouvert sur le couvercle. Tournez le couvercle jusqu'à la position verrouillée ; vous entendrez un clic.
3. Placez le pilon dans le couvercle.
4. Placez immédiatement le bloc moteur sur le couvercle et fixez-le en le tournant (assurez-vous que le couvercle ne peut pas être retiré du bloc moteur en tirant simplement dessus).
5. Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il ne touche aucune source de chaleur à proximité. Branchez la prise dans une prise électrique.
6. Tenez le bloc moteur d'une main et le bol du robot culinaire de l'autre.
7. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil. Tournez la molette de commande pour régler la vitesse (niveaux 1 à 20). **Vitesse recommandée : Élevée.** La puissance peut être augmentée en mode Turbo.
8. Après utilisation, éteignez l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation. Retirez-le du récipient en tournant le corps de l'appareil.
9. Appuyez sur le bouton de la poignée du récipient et tournez le couvercle jusqu'à la position de verrouillage. Retirez le couvercle du récipient. Essuyez le couvercle avec un chiffon humide. Ne pas laver à l'eau courante ni immerger dans l'eau!



COUPE EN DÉS (FRUITS ET LÉGUMES)

1. Insérez le disque à découper dans le récipient, puis la lame de hachage.
2. Placez le couvercle sur l'axe de la lame de hachage en alignant la flèche de la poignée du récipient avec le repère de verrouillage du couvercle. Tournez le couvercle jusqu'à la position de verrouillage ; vous entendrez un clic.
3. Placez ensuite le corps de l'appareil sur le couvercle et tournez-le pour le fixer (assurez-vous que le couvercle ne puisse pas être retiré en tirant simplement dessus).
4. Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il ne touche aucune source de chaleur à proximité. Branchez la prise dans la prise électrique.
5. Tenez l'appareil d'une main et appuyez sur l'interrupteur pour l'allumer. Tournez la molette de commande pour régler la vitesse (niveaux 1 à 20). **Vitesse recommandée: Élevée.** La puissance peut être augmentée en mode Turbo.
6. De l'autre main, insérez les aliments par l'orifice du couvercle (500 g maximum) et tassez-les à l'aide du pilon.
7. Après utilisation, éteignez l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation. Tournez l'appareil pour le retirer du récipient.
8. Appuyez sur le bouton de la poignée du récipient, tournez le couvercle jusqu'à la position de verrouillage et retirez-le. Essuyez le couvercle avec un chiffon humide. Ne pas laver sous l'eau courante ni immerger dans l'eau !

9. Retirez la lame de hachage.
10. Après chaque utilisation, utilisez l'outil de nettoyage pour presser la grille et extraire la pulpe restante.



RÂPER

1. Placez le porte-accessoires sur l'axe à l'intérieur du récipient. Placez le disque à râper sur le porte-accessoires.
2. Placez le couvercle sur l'axe du support de façon à ce que la flèche sur la poignée du récipient soit alignée avec le repère de verrouillage ouvert sur le couvercle. Tournez le couvercle jusqu'à la position verrouillée ; vous entendrez un clic.
3. Placez ensuite le corps de l'appareil sur le couvercle et tournez-le pour le fixer (assurez-vous que le couvercle ne puisse pas être retiré du corps de l'appareil en tirant simplement dessus).
4. Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il ne touche aucune source de chaleur à proximité. Branchez la prise dans une prise de courant.
5. Tenez le corps de l'appareil d'une main et appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil. Tournez la molette de commande pour régler la vitesse (niveaux 1 à 20). **Vitesse recommandée: Basse.**
6. De l'autre main, insérez les aliments par l'orifice du couvercle et appuyez avec le pilon.
7. Après utilisation, éteignez l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Retirez le corps de l'appareil en le tournant du récipient.
8. Appuyez sur le bouton de la poignée du récipient et tournez le couvercle jusqu'à la position de verrouillage ouvert, puis retirez le couvercle du récipient. Essuyez le couvercle avec un chiffon humide. Ne pas laver sous l'eau courante ni immerger dans l'eau!



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage et après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le.

Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de laine d'acier, de produits abrasifs ni de solvants.

Les engrenages (couverts, raccords) ne doivent pas entrer en contact avec l'eau ! Essayez-les uniquement avec un chiffon humide.

Attention: Soyez très prudent lors du nettoyage des lames, elles sont extrêmement tranchantes !

Lavez les récipients, fouets, bâtonnets, lames de hachage, disques, accessoire à purée, pilon et support d'accessoires à l'eau chaude savonneuse, puis rincez à l'eau claire.

À l'exception du corps de l'appareil, des couvercles, des raccords et du bol du robot culinaire, les autres accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Pour enlever les résidus alimentaires incrustés sur le fouet ou le couteau, plongez-les dans un récipient d'eau savonneuse pendant quelques minutes, puis nettoyez-les avec une éponge douce et rincez à l'eau claire.

Si vous utilisez des aliments riches en colorants (par exemple, des carottes), certaines pièces en plastique peuvent se décolorer. Pour éliminer les taches, enduisez ces pièces d'huile végétale avant de les laver et laissez agir quelques minutes.

Les défauts causés par un entretien inadéquat ou insuffisant ne sont pas couverts par la garantie.

Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants.

ENTRETIEN

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composantes internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives EU applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans informations au préalable.

RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	220–240 V ~ 50–60 Hz
Potenza assorbita	1500 W
Tempo di funzionamento ininterrotto	con l'asta da immersione: 1 min
	con accessorio per tritare: 30 s
	con accessorio per montare: 2 min
	con accessorio per lavorare le verdure cotte: 1 min
	con doppia frusta: 90 s
	con food processor: 30 s
Rumorosità	≤85 dB (A)
	Consumo energetico in modalità spento <0,5 W

I valori dichiarati di rumorosità rappresentano il livello A della potenza acustica riferita alla potenza acustica 1 pW.

IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al caldo, lontano dalle fonti di calore.
- Staccare l'apparecchio dalla rete se non è utilizzato.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di

intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.

- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione oltre il bordo del tavolo o del banco da lavoro. Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno in un ambiente umido, si corre rischio di un infortunio causato dalla corrente elettrica.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non spostare mai l'apparecchio tenendolo appeso sul suo cavo di alimentazione.
- Tenere l'apparecchio lontano dalle fonti di calore quali radiatori, stufe etc. Proteggere contro i raggi del sole diretti e contro l'umidità.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno le mani bagnate.
- **Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa prima di montare o smontare accessori, prima della pulizia o in caso di guasto!**
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Controllare regolarmente l'integrità dell'apparecchio e/o del cavo di alimentazione. Non accendere mai l'apparecchio se risulta danneggiato.
- All'uso dell'apparecchio legare bene i cappelli e vestire indumenti aderenti.
- **Prestare la massima attenzione alla manipolazione con le lame che sono molto affilate.**
- È vietato di utilizzare gli accessori dell'apparecchio nel forno a microonde.
- Attenzione: immediatamente dopo lo spegnimento o oppure scollegamento dell'apparecchio dalla rete alcune sue parti mobili possono rimanere

ancora in movimento. Attendere che si fermino completamente.

- Utilizzare l'apparecchio solo ed esclusivamente per lavorare gli alimenti.
- La temperatura massima degli alimenti da lavorare è 80°C. Non utilizzare mai l'apparecchio per lavorare gli alimenti bollenti!
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e informate sugli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo e come tale deve essere utilizzato.

Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- | | |
|--|---|
| 1 Impostazioni di velocità | 14 Frusta doppia |
| 2 Interruttore | 15 Attacco frusta doppia |
| 3 Pulsante Turbo | 16 Attacco per l'accessorio per borsetta |
| 4 Corpo dell'apparecchio | 17 Accessorio per borsetta |
| 5 Accessorio frullatore a immersione | 18 Pennino |
| 6 Frusta | 19 Robot da cucina - coperchio |
| 7 Frusta per latte | 20 Robot da cucina - ciotola |
| 8 Attacco frusta e frusta per latte | 21 Utensile per la pulizia della grattugia |
| 9 Bicchiera graduato | 22 Lama per tritatutto (per tagliare a cubetti) |
| 10 Coperchio/tappetino antiscivolo per il misurino | 23 Disco per grattugiare per la lama del tritatutto |
| 11 Coperchio per la ciotola del tritatutto | 24 Lama per tritatutto del robot da cucina |
| 12 Lama per la ciotola del tritatutto | 25 Disco per grattugiare e affettare |
| 13 Bicchiera del tritatutto | 26 Supporto per l'accessorio spazzola |

Nota: Le istruzioni per l'uso sono comuni a diversi modelli. Gli accessori in dotazione variano a seconda del modello specifico.

MANUALE D'USO

AVVERTIMENTO

Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o rimuovere gli accessori!

Per motivi igienici, prima di utilizzare un nuovo apparecchio, pulirlo con un panno umido e lavare le parti rimovibili che vengono a contatto con gli alimenti con acqua tiepida.

L'apparecchio è progettato per un utilizzo di breve durata. Non utilizzare l'apparecchio in modo continuativo per un periodo superiore a quello indicato nella tabella dei dati tecnici. Non lavorare alimenti duri per più di 10 secondi. Non lavorare più di tre cicli consecutivi. Lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente prima di riaccenderlo.

AGITAZIONE

Frullatore ad immersione per preparare sughi, salse, zuppe, creme, pappe, cocktail.

1. Mettere gli alimenti nel bicchiere in dotazione o in un altro recipiente.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sull'albero dell'accessorio ad asta e bloccarlo ruotandolo parzialmente (assicurarsi che l'accessorio non si stacchi dal corpo dell'apparecchio con un semplice tiro).
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Con una mano tenere il manico del frullatore, con l'altra il bicchiere/recipiente.
5. Posizionare l'apparecchio nella ciotola con gli alimenti e premere l'interruttore per accenderlo. Ruotare la manopola di controllo per impostare la velocità (livelli 1-20). La potenza può essere aumentata fino alla modalità Turbo. Mescolare con movimenti circolari dal basso. Al termine della miscelazione, spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
6. Ruotare l'accessorio per mescolare in senso orario ed estrarlo dall'apparecchio per rimuoverlo. Risciacquare immediatamente l'accessorio sotto l'acqua corrente tiepida.

TRITATURA

Ideale per tritare la carne, formaggio, cipolla, erbe aromatiche, aglio, carota, noci, mandorle, prugne secche, etc.

Non tritare gli alimenti estremamente duri quali noce moscata, chicchi di caffè o grano.

Per prima cosa, tagliate a pezzi alimenti come carne, formaggio, cipolle, aglio, carote e cibi surgelati.

Privare le erbe aromatiche dei fusti e le noci dei gusci.

Privare la carne delle ossa, dei nerbi e delle cartilagini.

Attenzione: maneggiate con estrema cura gli accessori, le lame sono molto affilate!

1. Inserire gli alimenti nel recipiente e chiuderlo con il coperchio con trasmissione incorporata.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sul coperchio con trasmissione e fissarlo ruotandolo parzialmente.
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Tenere il corpo dell'apparecchio con una mano e la ciotola del tritatutto con l'altra.
5. Premete l'interruttore per accendere l'apparecchio. Ruotate la manopola di controllo per impostare la velocità (livelli 1-20). Potete aumentare brevemente la velocità del motore fino al massimo con il pulsante Turbo.
6. Dopo aver tritato, spegnete l'apparecchio. Scollegate il cavo di alimentazione dalla presa. Ruotate il corpo dell'apparecchio per rimuoverlo dalla ciotola.
7. Pulite il coperchio della ciotola con l'ingranaggio con un panno umido. Non lavatelo sotto l'acqua corrente né immergetelo in acqua!

MONTATURA

Utilizzare l'accessorio per montatura, la frusta per montatura e la doppia frusta solo per montare la panna, il bianco dell'uovo, per preparare la pasta liquida dei biscotti oppure i dolci non cotti.

Utilizzare un recipiente largo.

Montare al massimo 400 ml della panna raffreddata (contenuto minimo del grasso: 30%, 4-8 °C).

Montare al massimo 4 bianchi dell'uovo.

Nota: Per montare il latte, utilizzare la frusta. Versare il latte nel contenitore e seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Mettere gli alimenti in un recipiente largo.
2. Inserire la frusta nell'apposito accessorio.
3. Montare il corpo dell'apparecchio sull'albero della trasmissione dell'accessorio per montatura e fissarlo ruotandolo parzialmente.
4. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
5. Con una mano tenere il corpo dell'apparecchio, con l'altra il contenitore contenente gli alimenti.
6. Posizionare l'apparecchio nel contenitore per alimenti e premere l'interruttore per accenderlo. Mescolare con un movimento circolare sul fondo e ruotare il contenitore in senso orario. Iniziare a bassa velocità e dopo 10 secondi aumentare la velocità per evitare schizzi. È possibile aumentare brevemente la velocità del motore al massimo con il pulsante Turbo.
7. Finita la montatura spegnere il frullatore. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
8. Rimuovere la frusta ruotandola in senso orario e tirandola via dall'apparecchio. Rimuovere la frusta dall'attacco e lavarla con acqua tiepida e sapone. Pulire semplicemente l'attacco con un panno umido. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'accessorio e nell'albero motore. In tal caso, lasciare asciugare l'accessorio frusta e versare qualche goccia di olio da cucina nell'albero motore per far scorrere più agevolmente il cuscinetto dell'accessorio frusta.

LAVORAZIONE DELLE VERDURE COTTE

L'accessorio è idoneo per la lavorazione delle verdure cotte quali patate, carota ed altro. Non utilizzare gli alimenti troppo duri.

1. Distribuire gli alimenti in modo omogeneo in un recipiente grande.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sull'albero dell'accessorio per la lavorazione delle verdure cotte e bloccarlo ruotandolo parzialmente (assicurarsi che l'accessorio non si stacchi dal corpo dell'apparecchio con un semplice tiro).
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Tenere con una mano il corpo dell'apparecchio, con l'altra il recipiente di tritatura.
5. Posizionare l'apparecchio in un contenitore con il cibo e premere l'interruttore per accenderlo. Ruotare la manopola di controllo per regolare la velocità (livelli 1-20). La potenza può essere aumentata fino alla modalità Turbo. Premere lentamente il cibo con l'accessorio fino a raggiungere la consistenza desiderata.
6. Finita la lavorazione spegnere l'apparecchio. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
7. Rimuovere l'accessorio per frullare ruotandolo in senso orario e tirandolo via dall'apparecchio. Rimuovere l'accessorio dall'attacco e lavarlo con acqua tiepida e sapone. Pulire semplicemente l'attacco con un panno umido. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'accessorio e nell'albero motore. In tal caso, lasciare asciugare l'accessorio e versare qualche goccia di olio da cucina nell'albero motore per far scorrere più agevolmente il cuscinetto dell'accessorio.

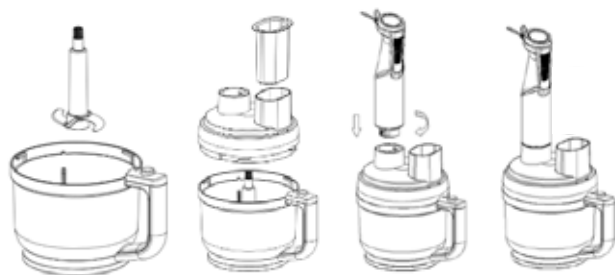
FOOD PROCESSOR

Il robot da cucina può essere utilizzato non solo come tritatutto di grandi dimensioni, ma anche come grattugia.

Attenzione: maneggiare con cura gli accessori, le lame sono molto affilate!

TRITURAZIONE

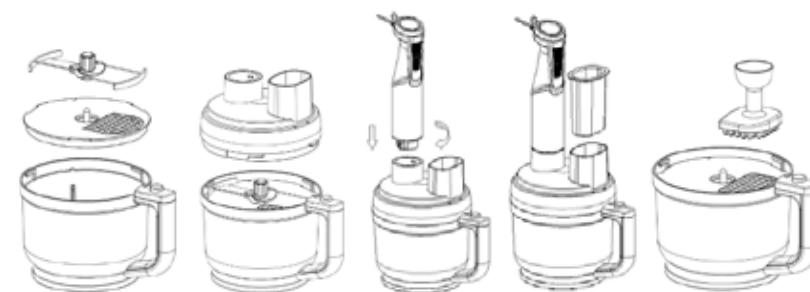
1. Posizionare la lama tritatutto sull'albero all'interno del contenitore e aggiungere gli alimenti.
2. Posizionare il coperchio con l'ingranaggio sull'albero della lama tritatutto in modo che la freccia sulla maniglia del contenitore sia allineata con il segno di blocco aperto sul coperchio. Ruotare il coperchio in posizione di blocco, si sentirà un clic.
3. Inserire il pressino nel coperchio.
4. Posizionare immediatamente il corpo dell'apparecchio sul coperchio e fissarlo ruotandolo (assicurarsi che il coperchio non possa essere rimosso dal corpo dell'apparecchio semplicemente tirandolo).
5. Srotolare completamente il cavo di alimentazione. Assicurarsi che non tocchi fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina nella presa elettrica.
6. Tenere il corpo dell'apparecchio con una mano e il contenitore del robot da cucina con l'altra.
7. Premere l'interruttore per accendere l'apparecchio. Ruotare la manopola di controllo per regolare la velocità (livelli 1-20). **Velocità consigliata: Alta.** La potenza può essere aumentata fino alla modalità Turbo.
8. Al termine dell'operazione, spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Rimuovere il contenitore ruotando il corpo dell'apparecchio.
9. Premere il pulsante sulla maniglia del contenitore e ruotare il coperchio in posizione di blocco, quindi rimuoverlo dal contenitore. Pulire il coperchio con un panno umido. Non lavare sotto l'acqua corrente né immergere in acqua!



TAGLIARE A CUBETTI (FRUTTA E VERDURA)

1. Inserire il disco griglia nel contenitore e poi la lama tritatutto.
2. Posizionare il coperchio sull'albero della lama tritatutto in modo che la freccia sulla maniglia del contenitore sia allineata con il segno di blocco sul coperchio. Ruotare il coperchio in posizione di blocco, si sentirà un clic.
3. Quindi posizionare il corpo dell'apparecchio sul coperchio e ruotarlo per fissarlo (assicurarsi che il coperchio non possa essere rimosso dal corpo dell'apparecchio semplicemente tirandolo).
4. Srotolare completamente il cavo di alimentazione. Assicurarsi che non tocchi fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina nella presa elettrica.
5. Tenere fermo il corpo dell'apparecchio con una mano e premere l'interruttore per accenderlo. Ruotare la manopola di controllo per impostare la velocità (livelli 1-20). **Velocità consigliata: Alta.** La potenza può essere aumentata fino alla modalità Turbo.
6. Con l'altra mano, inserire gli alimenti attraverso il foro nel coperchio (max. 500 g) e premere con il pressino.
7. Al termine dell'operazione, spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Ruotare il corpo dell'apparecchio per estrarlo dal contenitore.
8. Premere il pulsante sulla maniglia del contenitore e ruotare il coperchio in posizione di blocco, quindi rimuovere il coperchio dal contenitore. Pulire il coperchio con un panno umido. Non lavare sotto l'acqua corrente né immergere in acqua!
9. Rimuovere la lama tritatutto.

10. Utilizzare l'apposito strumento di pulizia per premere la griglia ed eliminare eventuali residui di polpa dopo ogni utilizzo.



GRATTATURA

1. Posizionare il supporto per gli accessori sull'albero all'interno del contenitore. Posizionare il disco per grattugiare sul supporto.
2. Posizionare il coperchio con l'ingranaggio sull'albero di supporto in modo che la freccia sulla maniglia del contenitore sia allineata con il segno di blocco aperto sul coperchio. Ruotare il coperchio in posizione di blocco; si sentirà un clic.
3. Quindi posizionare il corpo dell'apparecchio sul coperchio e ruotarlo per fissarlo (assicurarsi che il coperchio non possa essere rimosso dal corpo dell'apparecchio semplicemente tirandolo).
4. Srotolare completamente il cavo di alimentazione. Assicurarsi che non tocchi fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina in una presa di corrente.
5. Tenere fermo il corpo dell'apparecchio con una mano e premere l'interruttore per accenderlo. Ruotare la rotella di controllo per regolare la velocità (livelli 1-20). **Velocità consigliata: Bassa.**
6. Con l'altra mano, inserire il cibo attraverso il foro nel coperchio e premere con il pressino.
7. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Rimuovere il corpo dell'apparecchio ruotandolo dal contenitore.
8. Premere il pulsante sulla maniglia del contenitore, ruotare il coperchio in posizione di blocco aperto e rimuovere il coperchio dal contenitore. Pulire il coperchio con l'ingranaggio con un panno umido. Non lavare sotto l'acqua corrente né immergere in acqua!



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima della pulizia e dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica.

Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido.

Non utilizzare pagliette d'acciaio, abrasivi o solventi per la pulizia.

Gli ingranaggi (coperchi, raccordi degli accessori) non devono entrare in contatto con l'acqua! Pulirli solo con un panno umido.

Attenzione: fare attenzione durante la pulizia delle lame, sono molto affilate!

Lavare i contenitori, le fruste, l'accessorio a bastone, le lame per tritare, i dischi, l'accessorio per frullare, il pressino e il supporto degli accessori in acqua tiepida e sapone, quindi risciacquare con acqua pulita.

Oltre al corpo dell'apparecchio, ai coperchi degli ingranaggi, ai raccordi e al contenitore del robot da cucina, anche gli altri accessori possono essere lavati in lavastoviglie.

Per rimuovere i residui di cibo incrostati dalla frusta o dal coltello, immergerli in un contenitore con acqua e detersivo e lasciarli in ammollo per qualche minuto, quindi lavarli con una spugna morbida e risciacquare con acqua pulita.

Se si lavorano alimenti con un elevato contenuto di coloranti (ad esempio carote), alcune parti in plastica potrebbero scolorirsi. Per rimuovere le macchie, prima del lavaggio, cospargere le parti interessate con olio vegetale e lasciare agire per qualche minuto.

I difetti causati da una manutenzione impropria o insufficiente non sono coperti dalla garanzia.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito, fuori dalla portata dei bambini.

ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquisito.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative EU inerenti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

AGRADECIMIENTO

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	220–240 V ~ 50–60 Hz
Potencia de entrada	1500 W
Operación ininterrumpida	con varilla: 1 min
	con picadora: 30 s
	con batidora: 2 min
	con accesorio para puré: 1 min
	con batidora doble: 90 s
	con procesadora de alimentos: 30 s
	con accesorio rallador: 1 min
Nivel	≤85 dB (A)
Consumo de energía apagado	<0,5 W

Los valores declarados de nivel de ruido representan el nivel A de potencia acústica en relación a la potencia acústica de referencia de 1 pW.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o conectado a un tomacorriente.
- Coloque el artefacto únicamente en una superficie estable y resistente al calor, apartado de otras fuentes de calor.
- Desconecte el artefacto de la red eléctrica cuando no esté en uso.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial

reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.

- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- Evite que el cable de alimentación cuelgue del borde de la zona de trabajo, en donde podría alcanzarlo un niño. No permita que el cable de alimentación toque superficies calientes.
- No utilice el artefacto al aire libre o en superficies mojadas. Peligro de electrocución.
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No tire ni mueva el artefacto por el cable de alimentación.
- Mantenga al artefacto alejado de fuentes de calor como radiadores, hornos, etc. Resguárdelo de la luz directa del sol y la humedad.
- No toque el artefacto con las manos mojadas o húmedas.
- **Apague el aparato y desenchúfelo antes de colocar o quitar accesorios, antes de limpiarlo o en caso de avería.**
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- Controle regularmente el artefacto y el cable por daños. No encienda el artefacto si está dañado.
- Durante el uso, mantenga el pelo, los dedos y la ropa apartados de las partes móviles del artefacto.
- **Tenga especial cuidado al manipular con las barras, las cuchillas son muy afiladas y podrían causar lesiones.**
- Los accesorios no deben ser empleados en hornos microondas.
- Algunas partes pueden mantenerse en movimiento por algunos momentos luego de apagar el motor. Manténgase alejado de ellas hasta que se hayan detenido.
- Utilice el artefacto únicamente para procesar alimentos.
- La temperatura máxima permitida para procesar alimentos es de 80° C. ¡No utilice el artefacto en alimentos hirviendo!
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades

físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Ajustes de velocidad
- 2 Interruptor
- 3 Botón Turbo
- 4 Cuerpo del aparato
- 5 Accesorio batidor de mano
- 6 Varilla de cocina
- 7 Batidor de leche
- 8 Acoplamiento de varillas y batidor de leche
- 9 Tarro medidor
- 10 Tapa del recipiente medidor/alfombrilla antideslizante
- 11 Tapa del recipiente picador
- 12 Cuchilla del recipiente picador
- 13 Recipiente picador
- 14 Varilla doble
- 15 Acoplamiento de varillas dobles
- 16 Acoplamiento del accesorio de bolsa
- 17 Accesorio de bolsa
- 18 Prensador
- 19 Tapa del procesador de alimentos
- 20 Recipiente del procesador de alimentos
- 21 Herramienta de limpieza de ralladura
- 22 Cuchilla picadora (para picar)
- 23 Disco rallador para la cuchilla picadora
- 24 Cuchilla picadora del procesador de alimentos
- 25 Disco rallador y rebanador
- 26 Soporte del accesorio de cepillado

Nota: Las instrucciones de funcionamiento son comunes a varios modelos. Los accesorios suministrados varían según el modelo específico.

MANUAL DE USO

ADVERTENCIA

¡Desenchufe siempre el aparato antes de montar o desmontar los accesorios!

Por motivos de higiene, antes de usar un aparato nuevo, límpielo con un paño húmedo y lave con agua tibia las piezas extraíbles que entran en contacto con los alimentos.

Este aparato está diseñado para un uso breve. No lo utilice de forma continua durante más tiempo del indicado en la tabla de datos técnicos. No procese alimentos duros durante más de 10 segundos. No procese más de tres tandas seguidas. Deje que el aparato se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a encenderlo.

LICUADO

La licuadora se emplea para preparar salsas, sopas, mayonesas, comida para bebés y cócteles.

1. Ponga los alimentos en el recipiente de la licuadora u otro recipiente alto.
2. Inserte el cuerpo del artefacto en el eje del accesorio y gire para fijarlo (fijese que el accesorio no desmontarse del cuerpo del artefacto solo con tirar).
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con la otra.
5. Coloque el aparato en el recipiente con los alimentos y pulse el interruptor para encenderlo. Gire la rueda de control para ajustar la velocidad (niveles 1-20). La potencia se puede aumentar hasta el modo Turbo. Mezcle con movimientos circulares en la parte inferior. Cuando termine de mezclar, apague el aparato. Desenchufe el cable de alimentación.
6. Gire el accesorio mezclador en el sentido de las agujas del reloj y sepárelo del aparato para extraerlo. Enjuáguelo inmediatamente con agua tibia corriente.

PICADO

El recipiente sirve para picar carne, queso, cebolla, hierbas, ajo, zanahoria, nueces, almendras, ciruelas pasa, etc.

No lo emplee para alimentos extremadamente duros como nuez moscada y granos de café o cereales.

Primero, corta en trozos alimentos como carne, queso, cebollas, ajos, zanahorias y alimentos congelados.

Retire los tallos de las hierbas y las cáscaras de las nueces.

Retire los huesos, tendones y cartilagos de las carnes.

Advertencia: ¡Ten mucho cuidado al manipular los accesorios, las cuchillas son muy afiladas!

1. Ponga los alimentos en el recipiente de la picadora y ciérrelo con la tapa con la transmisión.
2. Monte el cuerpo del artefacto en la tapa con la transmisión y gírelo para fijarlo.
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con la otra.
5. Presiona el interruptor para encender el aparato. Gira la rueda de control para ajustar la velocidad (niveles 1-20). Puedes aumentar brevemente la velocidad del motor al máximo con el botón Turbo.
6. Después de picar, apaga el aparato. Desenchufa el cable de alimentación. Gira el cuerpo del aparato para retirarlo del recipiente picador.
7. Limpia la tapa del recipiente picador con un paño húmedo. ¡No la laves bajo el grifo ni la sumerjas en agua!

BATIDO

Use las batidoras solo para cremas, claras de huevo, para preparar masas finas de bizcochuelo fina y pasteles sin hornear. Utilice un recipiente ancho.

Bata como máximo 400 ml de crema fría (30% de tenor graso, 4-8° C),

o 4 claras de huevo.

Nota: Para espumar la leche, utilice el batidor. Vierta la leche en el recipiente y siga las instrucciones a continuación.

1. Ponga los alimentos en un recipiente ancho.
2. Inserte el batidor en el accesorio.
3. Inserte el cuerpo del artefacto en el eje de transmisión de la batidora y gírelo para fijarlo.
4. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
5. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con la otra.
6. Coloque el aparato en el recipiente y enciéndalo. Bata con movimientos circulares en la base y gire el recipiente en el sentido de las agujas del reloj. Comience a baja velocidad y, después de 10 segundos, aumente la velocidad para evitar salpicaduras. Puede aumentar brevemente la velocidad del motor al máximo con el botón Turbo.
7. Apague el artefacto al terminar de batir. Desenchufe el cable.
8. Retire el accesorio batidor girándolo en el sentido de las agujas del reloj y tirando de él para separarlo del aparato. Retire el batidor del acoplamiento y lávelo con agua tibia y jabón. Limpie el acoplamiento con un paño húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el accesorio ni en el eje de transmisión. Si esto ocurre, deje secar el accesorio y aplique unas gotas de aceite de cocina en el eje de transmisión para que el rodamiento del accesorio gire con mayor suavidad.

PURE

Este accesorio sirve para hacer puré de patatas cocidas, zanahorias y otras verduras. No use alimentos demasiado duros.

1. Ponga los alimentos de manera uniforme en un recipiente grande.
2. Inserte el cuerpo del artefacto en el eje del accesorio y gire para fijarlo (fijese que el accesorio no pueda desmontarse del cuerpo del artefacto solo con tirar).
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con los alimentos con la otra.
5. Coloque el aparato en un recipiente con alimentos y enciéndalo. Gire la rueda de control para ajustar la velocidad (niveles 1-20). Puede aumentar la potencia a Turbo. Presione los alimentos lentamente con el accesorio hasta obtener la consistencia deseada.
6. Luego de terminar, apague el artefacto. Desenchufe el cable.
7. Retire el accesorio para purés girándolo en el sentido de las agujas del reloj y tirando de él para separarlo del aparato. Retire el accesorio del acoplamiento y lávelo con agua tibia y jabón. Limpie el acoplamiento con un paño húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el accesorio ni en el eje de transmisión. Si esto ocurre, deje secar el accesorio y aplique unas gotas de aceite de cocina en el eje de transmisión para que el rodamiento del accesorio gire con mayor suavidad.

FOOD PROCESSOR

El procesador de alimentos se puede usar no solo como picadora grande, sino también como rallador.

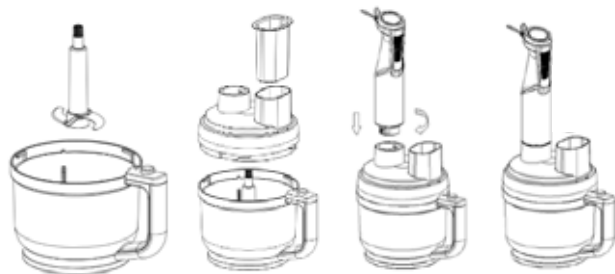
Advertencia: ¡Tenga cuidado al manipular los accesorios, las cuchillas son muy afiladas!

PICADO

1. Coloque la cuchilla picadora en el eje dentro del recipiente y luego agregue los alimentos.
2. Coloque la tapa con el engranaje en el eje de la cuchilla picadora de manera que la flecha en el asa del recipiente quede alineada con la marca de bloqueo de la tapa. Gire la tapa hasta la posición de bloqueo; oirá un clic.
3. Coloque el prensador en la tapa.
4. Inmediatamente coloque el cuerpo del aparato sobre la tapa y fíjelo girándolo (asegúrese de que la tapa no se pueda separar del cuerpo del aparato simplemente tirando de ella).
5. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Asegúrese de que no toque ninguna fuente de calor cercana. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
6. Sujete el cuerpo del aparato con una mano y el recipiente del procesador de alimentos con la otra.
7. Presione el interruptor para encender el aparato. Gire la rueda de control para ajustar la velocidad (niveles 1-20).

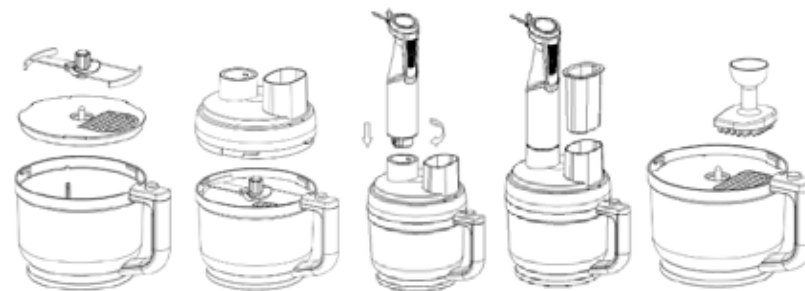
Velocidad recomendada: Alta. La potencia se puede aumentar a Turbo.

8. Una vez finalizada la operación, apague el aparato. Desenchufe el cable de alimentación. Sepárelo del recipiente girando el cuerpo del aparato.
9. Presione el botón del asa del recipiente y gire la tapa hasta la posición de bloqueo abierto. Retire la tapa del recipiente. Limpie la tapa con un paño húmedo. ¡No la lave bajo el grifo ni la sumerja en agua!



CORTAR EN CUBOS (FRUTAS Y VERDURAS)

1. Inserte el disco de rejilla en el recipiente y luego la cuchilla.
2. Coloque la tapa sobre el eje de la cuchilla de modo que la flecha del asa del recipiente coincida con la marca de bloqueo abierto de la tapa. Gire la tapa hasta la posición de bloqueo; oirá un clic.
3. A continuación, coloque el cuerpo del aparato sobre la tapa y gírela para asegurarla (asegúrese de que la tapa no se pueda separar del cuerpo del aparato simplemente tirando de ella).
4. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Asegúrese de que no toque ninguna fuente de calor cercana. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
5. Sujete el aparato con una mano y pulse el interruptor para encenderlo. Gire la rueda de control para ajustar la velocidad (niveles 1-20). **Velocidad recomendada: Alta.** La potencia se puede aumentar a Turbo.
6. Con la otra mano, introduzca los alimentos por el orificio de la tapa (máx. 500 g) y presiónelos con el prensador.
7. Una vez finalizada la operación, apague el aparato. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Gire el aparato para extraerlo del recipiente.
8. Pulse el botón del asa del recipiente y gire la tapa hasta la posición de bloqueo abierto. Retire la tapa del recipiente. Limpie la tapa con un paño húmedo. ¡No la lave bajo el grifo ni la sumerja en agua!
9. Retire la cuchilla picadora.
10. Utilice la herramienta de limpieza para presionar la rejilla y eliminar cualquier resto de pulpa después de cada uso.



RALLADO

1. Coloque el soporte del accesorio en el eje dentro del recipiente. Coloque el disco rallador en el soporte.
2. Coloque la tapa del engranaje en el eje del soporte de modo que la flecha del asa del recipiente quede alineada con la marca de bloqueo de la tapa. Gire la tapa hasta la posición de bloqueo; oirá un clic.
3. A continuación, coloque el cuerpo del aparato sobre la tapa y gírela para asegurarla (asegúrese de que la tapa no se pueda separar del cuerpo del aparato simplemente tirando de ella).
4. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Asegúrese de que no toque ninguna fuente de calor cercana. Enchufe el aparato a una toma de corriente.
5. Sujete el cuerpo del aparato con una mano y pulse el interruptor para encenderlo. Gire la rueda de control para ajustar la velocidad (niveles 1-20). **Velocidad recomendada: Baja.**
6. Con la otra mano, introduzca los alimentos por el orificio de la tapa y presiónelos con el prensador.
7. Después de usar el aparato, apáguelo. Desenchufe el cable de alimentación. Retire el cuerpo del aparato girándolo para separarlo del recipiente.
8. Pulse el botón del asa del recipiente y gire la tapa hasta la posición de bloqueo. Retire la tapa del recipiente. Limpie la tapa con el engranaje con un paño húmedo. ¡No lavar bajo el grifo ni sumergir en agua!



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar y después de usar, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.

Limpie la carcasa con un paño húmedo.

No utilice lana de acero, abrasivos ni disolventes para la limpieza.

¡Los engranajes (tapas, acoplamientos) no deben entrar en contacto con el agua! Límpielos únicamente con un paño húmedo.

Advertencia: Tenga cuidado al limpiar las cuchillas, ¡son muy afiladas!

Lave los recipientes, las varillas, el accesorio de varillas, las cuchillas picadoras, los discos, el accesorio para puré, el prensador y el soporte de accesorios con agua tibia y jabón, y luego enjuáguelos con agua limpia.

Además de la carcasa, las tapas de los engranajes, los acoplamientos y el recipiente del procesador de alimentos, los demás accesorios se pueden lavar en el lavavajillas.

Para eliminar los restos de comida adheridos a las varillas o cuchillas, sumérjalos en un recipiente con agua y detergente durante unos minutos, luego lávelos con una esponja suave y enjuáguelos con agua limpia.

Si procesa alimentos con un alto contenido de colorantes (por ejemplo, zanahorias), algunas piezas de plástico pueden decolorarse. Para eliminar la decoloración, unte estas partes con aceite vegetal antes de lavarlas y déjelo actuar durante unos minutos.

Los defectos causados por un mantenimiento inadecuado o insuficiente no están cubiertos por la garantía.

Guarde el aparato en un lugar seco y limpio, fuera del alcance de los niños.

SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de artefactos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas EU aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

MULȚUMIRE

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametri tehnici	
Tensiune	220–240 V ~ 50–60 Hz
Consum de putere	1500 W
Durata funcționare neîntreruptă cu tija de mixare	cu atașament pentru tijă: 1 min
	cu accesoriul pentru tocat: 30 s
	cu paleta tel: 2 min
	cu accesoriul pentru piure: 1 min
	cu tel dublu: 90 s
	cu food processor: 30 s
	cu accesoriu răzătoare: 1 min
Nivel	≤85 dB (A)
Consum de energie în starea oprită	<0,5 W

Valorile de zgomot declarate reprezintă nivelul acustic A, luând în vedere puterea acustică de referință 1 pW.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu valorile înscrise pe eticheta aparatului.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă și rezistentă termic, departe de alte surse de căldură.
- Scoateți aparatul din priză când nu este utilizat.
- La scoaterea aparatului din priză de curent electric nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică redusă, cu percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu

- deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile, familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
 - Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
 - Împiedicați atârănarea cablului de alimentare peste muchia blatului de lucru, în locul unde copiii ar putea să ajungă la acesta. Nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețele fierbinți.
 - Nu folosiți aparatul în aer liber sau pe suprafețe umede, există pericol de electrocutare.
 - Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
 - Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
 - Nu trageți și nu transportați aparatul ținându-l de cablul de alimentare.
 - Păstrați aparatul la departe de sursele de căldură precum calorifere, cuptoare ș.a.m.d. Feriți-l de radiațiile solare directe sau umezeală.
 - Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
 - **Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză înainte de a atașa sau scoate accesorii, înainte de curățare sau în caz de defecțiune!**
 - Aparatul este destinat doar utilizării casnice, nu este destinat uzului comercial.
 - **Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă sau într-un alt lichid.**
 - Controlați periodic aparatul și cablul de alimentare dacă nu prezintă deteriorări. Nu porniți aparatul dacă este defect.
 - La utilizarea aparatului, a se evita contactul părului, degetelor și a îmbrăcămintei cu elementele în mișcare ale aparatului.
 - **La manipulare cu adaptoare acordați o atenție sporită, cuțitele sunt foarte ascuțite și pot provoca rănirea.**
 - Accesoriiile aparatului nu trebuie folosite în cuptorul cu microunde.
 - Anumite componente pot continua să se miște încă scurt timp după oprirea motorului și scoaterea cablului de alimentare din priză. Așteptați până la oprirea completă a acestora.
 - Folosiți aparatul doar pentru procesarea alimentelor.
 - Temperatura maximă admisă a alimentelor procesate este de 80 °C. Nu folosiți aparatul pentru alimente foarte fierbinți!
 - Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt supravegheate sau au fost familiarizate cu utilizarea în siguranță a aparatului și pricep eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi exercitată de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să păstreze distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută drept reparație de garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 Setări de viteză
- 2 Întrerupător
- 3 Buton Turbo
- 4 Corpul aparatului
- 5 Accesoriu mixer stick
- 6 Tel cu tel
- 7 Tel de lapte
- 8 Cuplaj tel și tel de lapte
- 9 Bol de măsurat
- 10 Capac bol de măsurat/covoraș antiderapant
- 11 Capac bol toculator
- 12 Lamă bol toculator
- 13 Bol toculator
- 14 Tel dublu
- 15 Cuplaj tel dublu
- 16 Cuplaj accesoriu poșetă
- 17 Accesoriu poșetă
- 18 Presă
- 19 Roboter de bucătărie - capac
- 20 Roboter de bucătărie - bol
- 21 Instrument de curățare a grătarului
- 22 Lamă toculator (pentru tăiere cubulețe)
- 23 Disc răzător pentru lama toculatorului
- 24 Lamă toculator robot de bucătărie
- 25 Disc de răzuire și feliat
- 26 Suport accesoriu periere

Notă: Instrucțiunile de utilizare sunt comune pentru mai multe modele. Accesoriiile furnizate variază în funcție de modelul specific.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

AVERTIZARE

Deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de a asambla sau demonta accesoriile!

Din motive de igienă, înainte de a utiliza un aparat nou, trebuie să îl ștergeți cu o lavetă umedă și să spălați piesele detașabile care intră în contact cu alimentele în apă caldă.

Aparatul este destinat funcționării pe termen scurt. Nu utilizați aparatul continuu mai mult decât este indicat în tabelul cu date tehnice. Nu procesați alimente tari mai mult de 10 secunde. Nu procesați mai mult de trei loturi la rând. Lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei înainte de a-l porni din nou.

MIXARE

Tija de mixare este destinată preparării sosurilor, glazurilor, supelor, maionezei, mâncărilor pentru copii, amestecurilor de băuturi și cocteilurilor de lapte.

1. Puneți alimentele în vasul de mixat sau într-un alt vas de bucătărie mai înalt.
2. Puneți corpul aparatului pe axul tijei de mixare și fixați-l prin rotire (asigurați-vă că tija de mixare nu poate fi desprinsă de pe corpul aparatului doar prin simplă tragere).
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priza de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul de mixare.
5. Așezați aparatul în bolul de mixare cu alimente și apăsați comutatorul pentru a-l porni. Rotiți roțița de control pentru a seta viteza (nivelul 1-20). Puterea poate fi mărită la Turbo. Amestecați cu mișcări circulare în partea de jos. După ce ați terminat de mixat, opriți aparatul. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
6. Rotiți accesoriul de mixare în sensul acelor de ceasornic și trageți-l din aparat pentru a scoate accesoriul și clătiți imediat accesoriul sub jet de apă caldă.

TOCARE

Vasul de tocat este potrivit pentru tocarea cărnii, brânzei, cepei, ierburilor aromate, usturoiului, morcovilor, nucilor, migdalelor, prunelor uscate ș.a.m.d.

Nu tocați alimente prea dure, precum nucșoară, boabe de cafea sau boabe de cereale.

Mai întâi tăiați alimente precum carne, brânză, ceapă, usturoi, morcovi și alimente congelate în bucăți.

Înlăturați tulpinile ierburilor și toate cojile de nucă.

Înlăturați de pe carne oasele, tendoanele și cartilajele.

Atenție: Fiți foarte atenți când manipulați accesoriile, lamele sunt foarte ascuțite!

1. Introduceți în vas cuțitul pentru tocat, alimentele și închideți cu capacul cu angrenaj.
2. Fixați corpul aparatului pe capacul cu angrenaj și fixați prin rotire.
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priza de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul de tocare.
5. Apăsați comutatorul pentru a porni aparatul. Rotiți roțița de control pentru a seta viteza (nivelul 1-20). Puteți crește scurt viteza motorului la maxim cu ajutorul butonului Turbo.
6. După tocarea, opriți aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză. Rotiți corpul aparatului pentru a-l scoate din bolul de tocare.
7. Ștergeți capacul bolului de tocare împreună cu angrenajul cu o cârpă umedă. Nu îl spălați sub jet de apă și nu îl scufundați în apă!

BATERE

Folosiți paleta tel, telul și telul dublu doar pentru frișcă, albușuri de ou, pregătirea aluaturilor subțiri de biscuiți și a prăjiturilor fără coacere.

Folosiți un vas larg.

Bateți maxim 400 ml de smântână rece (conținut minim de grăsime 30%, 4-8 °C).

Bateți maxim 4 albușuri de ou.

Notă: Pentru a spuma laptele, folosiți telul. Turnați laptele în recipient și urmați instrucțiunile de mai jos.

1. Puneți alimentele într-un vas larg.
2. Introduceți telul în accesoriul telului.
3. Puneți corpul aparatului pe axul angrenajului accesoriului de baterie și blocați prin rotire.
4. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priza de curent electric.
5. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul de baterie.
6. Așezați aparatul în recipientul pentru alimente și apăsați comutatorul pentru a porni aparatul. Amestecați cu un tel circular în partea de jos și rotiți recipientul în sensul acelor de ceasornic. Începeți la o viteză mai mică și după 10 secunde treceți la o viteză mai mare pentru a preveni stropirea. Puteți crește scurt viteza motorului la maxim cu butonul Turbo.
7. După terminarea baterii opriți aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză.
8. Scoateți accesoriul telului rotindu-l în sensul acelor de ceasornic și trăgându-l din aparat. Scoateți telul din cuplaj și spălați-l în apă caldă cu săpun. Ștergeți pur și simplu cuplajul cu o cârpă umedă. Asigurați-vă că apa nu curge în accesoriu și în zona arborelui de transmisie. Dacă se întâmplă acest lucru, lăsați accesoriul telului să se usuce și picurați câteva picături de ulei de gătit în zona arborelui de transmisie pentru a face rulmentul accesoriului telului să funcționeze mai lin.

PIURE

Accesoriul pentru piure este potrivit pentru prelucrarea cartofilor fierți, a morcovilor și a altor legume. Nu folosiți alimente prea tari.

1. Puneți uniform alimentele într-un vas mare.
2. Puneți corpul aparatului pe axul accesoriului pentru piure și fixați-l prin rotire (asigurați-vă că accesoriul nu poate fi desprins de pe corpul aparatului doar prin simplă tragere).
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priza de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul cu alimentele.
5. Așezați aparatul într-un recipient cu alimente și apăsați comutatorul pentru a-l porni. Rotiți roțița de control pentru a regla viteza (nivelul 1-20). Puterea poate fi mărită la Turbo. Apăsați încet alimentele cu accesoriul până când se obține consistența dorită.
6. După terminarea mixării opriți aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză.
7. Scoateți accesoriul pentru piure rotindu-l în sensul acelor de ceasornic și trăgându-l din aparat. Scoateți accesoriul din cuplaj și spălați-l în apă caldă cu săpun. Ștergeți pur și simplu cuplajul cu o cârpă umedă. Asigurați-vă că apa nu intră în accesoriu și în zona arborelui de acționare. Dacă se întâmplă acest lucru, lăsați accesoriul să se usuce și puneți câteva picături de ulei de gătit în zona arborelui de acționare pentru a face rulmentul accesoriului să funcționeze mai lin.

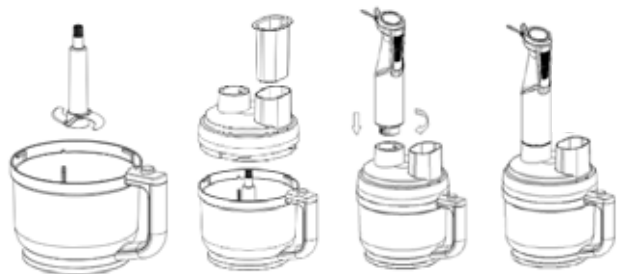
FOOD PROCESSOR

Robotul de bucătărie poate fi folosit nu doar ca un tocător mare pentru tocarea alimentelor, ci și ca răzătoare.

Atenție: Aveți grijă când manipulați accesoriile, lamele sunt foarte ascuțite!

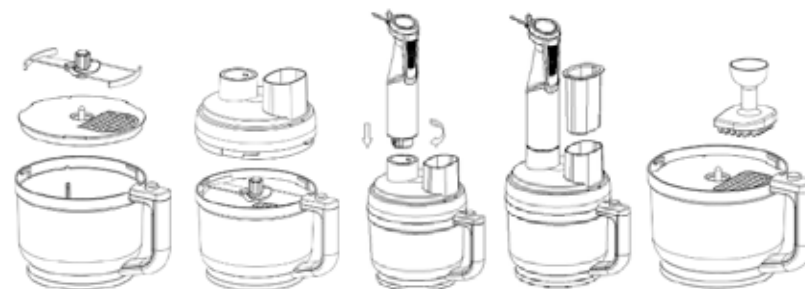
TOCARE

1. Așezați lama de tocat pe axul din interiorul recipientului și apoi adăugați alimentele.
2. Așezați capacul cu angrenajul pe axul lamei de tocat astfel încât săgeata de pe mânerul recipientului să fie aliniată cu marcajul de blocare deschis de pe capac. Rotiți capacul în poziția blocat, veți auzi un clic.
3. Așezați etanșorul în capac.
4. Așezați imediat corpul aparatului pe capac și fixați-l rotindu-l (asigurați-vă că capacul nu poate fi scos din corpul aparatului prin simpla tragere de el).
5. Desfaceți întregul cablu de alimentare. Asigurați-vă că nu atinge nicio sursă de căldură din apropiere. Introduceți ștecherul în priză electrică.
6. Țineți corpul aparatului cu o mână și recipientul robotului de bucătărie cu cealaltă.
7. Apăsăți comutatorul pentru a porni aparatul. Rotiți roțița de control pentru a regla viteza (nivelul 1-20). **Viteză recomandată: Mare.** Puterea poate fi mărită la Turbo.
8. După finalizarea operațiunii, opriți aparatul. Deconectați cablul de alimentare din priză. Scoateți-l din recipient rotind corpul aparatului.
9. Apăsăți butonul de pe mânerul recipientului și rotiți capacul în poziția de blocare deschis și scoateți capacul din recipient. Ștergeți capacul angrenajului cu o cârpă umedă. Nu spălați sub jet de apă și nu-l scufundați în apă!



ZABURI (FRUCTE ȘI LEGUME)

1. Introduceți discul grilaj în recipient și apoi lama de tocat.
2. Așezați capacul angrenajului pe axul lamei de tocat astfel încât săgeata de pe mânerul recipientului să fie aliniată cu marcajul de blocare deschis de pe capac. Rotiți capacul în poziția de blocare, veți auzi un clic.
3. Apoi așezați corpul aparatului pe capac și rotiți-l pentru a-l fixa (asigurați-vă că capacul nu poate fi scos din corpul aparatului prin simpla tragere de el).
4. Desfaceți întregul cablu de alimentare. Asigurați-vă că nu atinge nicio sursă de căldură din apropiere. Introduceți ștecherul în priză electrică.
5. Țineți corpul aparatului cu o mână și apăsați comutatorul pentru a porni aparatul. Rotiți roțița de control pentru a seta viteza (nivelul 1-20). **Viteză recomandată: Mare.** Puterea poate fi mărită la Turbo.
6. Cu cealaltă mână, introduceți alimentele prin orificiul din capac (max. 500 g) și apăsați în jos folosind butonul de blocare.
7. După finalizarea operațiunii, opriți aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză. Rotiți corpul aparatului pentru a-l scoate din recipient.
8. Apăsăți butonul de pe mânerul recipientului și rotiți capacul în poziția de blocare deschis și scoateți capacul din recipient. Ștergeți capacul angrenajului cu o cârpă umedă. Nu spălați sub jet de apă și nu-l scufundați în apă!
9. Scoateți lama de tocat.
10. Folosiți unealta de curățare pentru a apăsa grilajul pentru a stoarce pulpa rămasă după fiecare utilizare.



RADERE

1. Așezați suportul atașamentului pe axul din interiorul recipientului. Așezați discul de răzuit pe suport.
2. Așezați capacul angrenajului pe axul suportului astfel încât săgeata de pe mânerul recipientului să fie aliniată cu marcajul de blocare deschis de pe capac. Rotiți capacul în poziția blocată, veți auzi un clic.
3. Apoi, așezați corpul aparatului pe capac și rotiți pentru a-l fixa (asigurați-vă că capacul nu poate fi scos din corpul aparatului prin simpla tragere de el).
4. Desfaceți întregul cablu de alimentare. Asigurați-vă că nu atinge nicio sursă de căldură din apropiere. Conectați ștecherul la o priză.
5. Țineți corpul aparatului cu o mână și apăsați comutatorul pentru a porni aparatul. Rotiți roțița de control pentru a regla viteza (nivelul 1-20). **Viteză recomandată: Mică.**
6. Cu cealaltă mână, introduceți alimentele prin orificiul din capac și apăsați în jos folosind butonul de siguranță.
7. După utilizare, opriți aparatul. Deconectați cablul de alimentare de la priză. Scoateți corpul aparatului rotindu-l din recipient.
8. Apăsăți butonul de pe mânerul recipientului și rotiți capacul în poziția de blocare deschis și scoateți capacul din recipient. Ștergeți capacul cu angrenajul cu o cârpă umedă. Nu spălați sub jet de apă și nu-l scufundați în apă!



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare și după utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la priza electrică.

Curățați corpul aparatului cu o lavetă umedă.

Nu folosiți vată de oțel, abrazive sau solvenți pentru curățare.

Angrenajele (capacele, cuplajele accesoriilor) nu trebuie să intre în contact cu apa! Ștergeți-le doar cu o lavetă umedă.

Atenție: Aveți grijă când curățați lamele, lamele sunt foarte ascuțite!

Spălați recipientele, telurile, accesoriul pentru băț, lamele de tocat, discurile, accesoriul pentru piure, pressorul și suportul accesoriului în apă caldă cu săpun și apoi clătiți-le cu apă curată.

Pe lângă corpul aparatului, capacele angrenajelor, cuplajele și recipientul robotului de bucătărie, și alte accesorii pot fi spălate în mașina de spălat vase.

Pentru a îndepărta reziduurile alimentare lipite de tel sau cuțit, scufundați-le într-un recipient cu apă cu detergent și lăsați-le să stea câteva minute, apoi spălați-le cu un burete moale și clătiți cu apă curată.

Dacă procesați alimente cu un conținut mai mare de coloranți (de exemplu, morcovi), unele piese din plastic se pot decolora. Pentru a îndepărta decolorarea, ungeți aceste componente cu ulei vegetal înainte de spălare și lăsați să acționeze câteva minute.

Defectele cauzate de întreținerea necorespunzătoare sau insuficientă nu sunt acoperite de garanție.

Depozitați aparatul într-un loc uscat și curat, ferit de copii.

SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminarea necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs respectă toate cerințele de bază ale Directivei EU relevante.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la modificarea acestora.